

# TASCAM

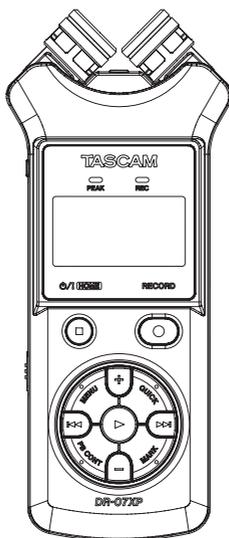
D01440211A

# DR-05XP

Enregistreur PCM linéaire

**Mode d'emploi**

**V1.00**



Les éléments suivants sont nécessaires pour enregistrer et lire des fichiers avec cette unité.  
Veuillez vous procurer tout ce qui est nécessaire à votre usage.

- Une carte microSD
- 2 piles AA



Vous trouverez une liste des cartes microSD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site web TASCAM.

<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/docs>

Ce mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web de TASCAM à l'adresse URL ci-dessus.

# Sommaire

<b>1. Introduction</b> .....	<b>4</b>
1-1. Éléments fournis .....	4
1-2. Caractéristiques .....	5
1-3. Conventions employées dans ce mode d'emploi .....	6
1-4. Marques de commerce et copyrights .....	6
1-5. Accessoires (vendus séparément) .....	8
Utilisation de cartes microSD .....	8
Piles .....	9
Utilisation d'un adaptateur secteur PS-P520U .....	9
Câbles USB (pour la communication et la transmission de données) .....	9
<b>2. Guide de prise en main</b> .....	<b>10</b>
2-1. Préparation .....	10
Insertion de cartes microSD (vendues séparément) .....	10
Installation des piles (vendues séparément) .....	10
Démarrage de l'unité .....	10
Réglages initiaux .....	11
2-2. Enregistrement .....	12
Enregistrement avec les micros intégrés .....	12
2-3. Lecture des enregistrements .....	13
Emploi du haut-parleur intégré pour l'écoute .....	13
<b>3. Nomenclature et fonctions des parties</b> .....	<b>14</b>
3-1. Face supérieure .....	14
Autres touches de commande (1) .....	15
Autres touches de commande (2) .....	16
3-2. Face avant .....	17
3-3. Face arrière .....	17
3-4. Face latérale gauche .....	18
3-5. Face latérale droite .....	18
3-6. Face inférieure .....	19
3-7. Écran d'accueil .....	20
3-8. Écran d'enregistrement .....	22
3-9. Écran de contrôle de lecture .....	23
3-10. Emploi du menu .....	24
3-11. Fonctionnement de base .....	25
3-12. Liste des paramètres de menu .....	26
<b>4. Préparation</b> .....	<b>28</b>
4-1. Préparation de l'alimentation .....	28
Emploi de piles AA .....	28
Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément) .....	28
Emploi de l'alimentation par bus USB .....	29
4-2. Mise sous et hors tension .....	30
Démarrage de l'unité .....	30
Réglages lors de la première mise sous tension .....	30
Mise hors tension de l'unité .....	31
Fonction de reprise .....	31
4-3. Réglage de la date et de l'heure .....	32
4-4. Insertion et retrait de cartes microSD (vendues séparément) .....	33
Insertion d'une carte microSD .....	33
Retrait de la carte .....	33
4-5. Préparation à l'emploi des cartes microSD (vendues séparément) .....	33
4-6. Emploi du haut-parleur intégré .....	34
4-7. Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle .....	35
<b>5. Enregistrement</b> .....	<b>36</b>
5-1. Réglage de format, fréquence d'échantillonnage, type et taille maximale de fichier .....	36
5-2. Choix de l'emplacement de sauvegarde des fichiers .....	38
5-3. Réglages d'entrée .....	39
5-4. Placement et branchement de l'unité .....	40
Enregistrement avec les microphones intégrés .....	40
Enregistrement avec des micros externes (MIC IN) .....	40
Enregistrement d'un appareil externe (EXT IN) .....	40
5-5. Réglage du niveau d'entrée .....	41
Réglage manuel du niveau d'entrée .....	41
Emploi de la fonction de contrôle de niveau .....	42
5-6. Enregistrement .....	44
5-7. Enregistrement du son lu avec le son entrant (superposition) .....	45
Sélection du fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement .....	45
Sélection du format de fichier .....	45
Activation du mode de superposition .....	46
Réglage du niveau d'entrée .....	47
Superposition d'enregistrement .....	47
5-8. Enregistrement automatique (ENR. AUTO.) .....	48
5-9. Poursuite de l'enregistrement dans un nouveau fichier (incrémentation de piste) .....	49
Changement manuel de piste durant l'enregistrement .....	49
Changement automatique de piste dû à la taille de fichier .....	49
5-10. Capture des quelques secondes précédant le déclenchement de l'enregistrement (PRE-ENRG.) .....	50
5-11. Retardateur .....	51
5-12. Utilisation d'une tonalité .....	51
Réglage de la tonalité automatique (TON. AUTO.) .....	52
Réglage de la durée de la tonalité automatique .....	52
Réglage du volume de la tonalité automatique .....	53
5-13. Durée d'enregistrement .....	54
<b>6. Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir)</b> .....	<b>55</b>
6-1. Ouvrir l'écran Parcourir .....	55
6-2. Navigation dans l'écran .....	55
6-3. Icônes en écran Parcourir .....	56
6-4. Opérations sur les fichiers .....	56
6-5. Opérations sur les dossiers .....	57
6-6. Création d'un nouveau dossier .....	57
<b>7. Lecture</b> .....	<b>58</b>
7-1. Réglage du volume de lecture .....	58
7-2. Réglage de la zone de lecture (ZONE) .....	59
7-3. Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1) .....	60
7-4. Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2) .....	61
7-5. Emploi de la playlist .....	62
Ajout de fichiers à la playlist .....	62
Modification de la playlist .....	63
7-6. Sélection des fichiers à lire (saut) .....	64
7-7. Lecture des enregistrements .....	64
Mise en pause .....	64
Arrêt .....	64
Recherche en arrière et en avant .....	64

7-8. Lecture répétitive (REPETER) .....	65	13-5. Emploi comme interface audio USB .....	89
7-9. Fonctions spéciales de contrôle de lecture .....	66	Ouverture de l'écran INTF AUDIO (interface audio) ...	89
Écran de contrôle de lecture .....	66	Réglage du type d'appareil connecté .....	90
Lecture d'un passage en boucle .....	66	Connexion .....	90
Changement de la vitesse de lecture (VSA) .....	67	<b>14. Réglages et informations .....</b>	<b>91</b>
7-10. Réglage de l'égaliseur de lecture .....	68	14-1. Affichage des informations (INFORMATIONS) .....	91
7-11. Augmenter la pression acoustique ressentie pour		Page d'informations sur le fichier (FILE) .....	91
améliorer l'audibilité (ALIGN. NIV.) .....	69	Page d'informations sur la carte (CARD) .....	92
7-12. Emploi de la fonction de saut .....	70	Page d'informations sur le système (SYSTEM) ...	92
Réglage de l'intervalle de saut en arrière .....	71	14-2. Paramètres du système .....	93
Réglage de l'intervalle de saut en avant .....	72	Réglage de la fonction d'économie automatique	
<b>8. Opérations rapides .....</b>	<b>73</b>	d'énergie .....	93
8-1. Fonctionnalités de la touche QUICK .....	73	Réglage du rétroéclairage .....	93
8-2. Menu rapide .....	74	Réglage du contraste de l'écran .....	94
8-3. Suppression de fichiers .....	74	Indication du type des piles/batteries .....	94
8-4. Division du fichier sélectionné (DIVISER) .....	75	Choix de la langue .....	95
8-5. Remplacement d'enregistrement .....	76	Restauration des réglages d'usine .....	96
Sélection d'un fichier où faire le remplacement		Formatage de cartes microSD .....	96
d'enregistrement .....	76	Effacement et formatage de cartes microSD .....	97
Activation du mode de remplacement		14-3. Réglage du format de nom de fichier .....	98
d'enregistrement .....	76	14-4. Utilisation d'un code 2D pour accéder à la page web	
Exécution d'un remplacement d'enregistrement ...	76	du mode d'emploi .....	99
Vérification du résultat de l'enregistrement .....	76	<b>15. Message .....</b>	<b>100</b>
Annulation et rétablissement .....	76	<b>16. Guide de dépannage .....</b>	<b>102</b>
Abandon du mode de remplacement		<b>17. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>103</b>
d'enregistrement .....	76	17-1. Données .....	103
8-6. Transcription de fichiers enregistrés (LECT. DICTAPH) ...	77	17-2. Valeurs d'entrée/sortie .....	103
Activation du mode LECT. DICTAPH .....	77	Entrée/sortie audio analogiques .....	103
Réglage de l'égalisation de lecture .....	77	Valeurs d'entrée/sortie de commande .....	104
Changement de la position de lecture .....	77	17-3. Performances audio .....	104
Changement du volume et de la vitesse de lecture ...	77	17-4. Autres caractéristiques .....	104
Abandon du mode LECT. DICTAPH .....	78	17-5. Dessins avec cotes .....	106
<b>9. Fonctions d'enregistrement programmé .....</b>	<b>79</b>		
9-1. Réglage de l'heure de l'enregistrement programmé ...	79		
9-2. Activation de la fonction d'enregistrement			
programmé .....	80		
<b>10. Fonctions de marquage .....</b>	<b>82</b>		
10-1. Ajout manuel de marqueurs .....	82		
10-2. Ajout automatique de marqueurs à un			
enregistrement .....	82		
10-3. Déplacement sur les positions des marqueurs .....	82		
10-4. Effacement de marqueurs .....	82		
<b>11. Emploi des effets .....</b>	<b>83</b>		
11-1. Réglage de l'effet .....	83		
Liste des presets d'effet .....	83		
<b>12. Accorder un instrument .....</b>	<b>84</b>		
12-1. Emploi de l'accordeur .....	84		
Réglage de l'accordeur .....	84		
Accordage d'un instrument de musique .....	85		
Réglage du niveau d'entrée pour l'accordage ...	85		
<b>13. Connexion USB .....</b>	<b>86</b>		
13-1. Alimentation de l'unité par le bus USB .....	86		
13-2. Emploi comme lecteur de carte SD .....	87		
13-3. Déconnexion de l'unité et de l'ordinateur .....	88		
13-4. Transfert de fichiers depuis un ordinateur .....	88		

# 1. Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi le DR-05XP TASCAM.  
Afin d'utiliser correctement cette unité et d'en profiter durant de nombreuses années, commencez par lire attentivement ce mode d'emploi.  
Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

---

## 1-1. Éléments fournis

---

Ce produit est livré avec les éléments suivants.  
Ouvrez l'emballage avec soin pour ne pas les endommager. Conservez la boîte et les matériaux d'emballage pour de futurs transports.  
Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

Unité principale × 1  
Guide de sécurité (avec garantie) × 1  
Guide d'enregistrement à TASCAM ID × 1

**Ce mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web de TASCAM.**



<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/docs>

## 1-2. Caractéristiques

- Enregistreur audio compact utilisant des cartes microSD/microSDHC/microSDXC comme supports d'enregistrement
- Les micros stéréo omnidirectionnels permettent un enregistrement stéréo de haute qualité
- Possibilité d'enregistrement aux formats PCM linéaires (WAV) 44,1/48/96 kHz, 32 bit à virgule flottante et 16/24 bit
- Prise en charge des fichiers WAV au format BWF
- Enregistrement possible au format MP3 32-320 kbit/s (compatible avec les balises ID3 v2.4)
- La superposition permet de mixer le signal lu et le signal entrant et d'enregistrer le résultat comme un nouveau fichier
- Haut-parleur de sortie mono 0,3 W intégré
- L'effet (réverbération) intégré peut être utilisé durant l'enregistrement et la lecture
- La fonction d'enregistrement automatique lance automatiquement l'enregistrement lorsqu'un signal ayant le niveau seuil d'entrée réglé est détecté
- Lorsque la taille de fichier maximale fixée à l'avance est atteinte, un nouveau fichier est automatiquement utilisé sans interrompre l'enregistrement (fonction d'incrémement de fichier)
- La touche QUICK permet d'accéder facilement à diverses fonctions
- La fonction de passage à la piste suivante permet à un enregistrement d'être fractionné en créant un nouveau fichier lorsque c'est désiré
- La fonction de pré-enregistrement permet à l'unité d'enregistrer les 2 secondes de son qui ont précédé le déclenchement de l'enregistrement
- La fonction de réduction automatique des crêtes abaisse automatiquement le niveau d'entrée de façon souhaitable quand il est trop élevé
- Une commande automatique du niveau permet d'augmenter ou de réduire le volume d'enregistrement quand le son entrant est trop faible ou trop fort
- La fonction limiteur réduit automatiquement le niveau de façon souhaitable sur certaines parties quand le niveau d'entrée est trop élevé
- Filtre coupe-bas utile pour réduire les bruits de basse fréquence.
- La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture dans une plage de 50 à 200 % de la normale (de 0,5 à 2,0 par paliers de 0,1) sans que la hauteur ne soit modifiée
- Fonctions de lecture répétitive et en boucle IN-OUT
- La touche PB CONT ouvre l'écran de réglage de la vitesse de lecture et du bouclage IN-OUT
- Fonction accordeur pour accorder les instruments de musique
- Fonction de temporisation (retardateur) pour lancer l'enregistrement après une période de temps donnée
- Enregistrement programmable pour un démarrage et un arrêt à des heures définies.
- Fonction de saut d'un petit intervalle vers l'arrière ou vers l'avant pendant la lecture ou en pause (mode LECTURE DICTAPHONE uniquement)
- Fonction liste de lecture (Playlist)
- La fonction DIVISER permet de fractionner des fichiers à l'endroit désiré après enregistrement (seulement pour les fichiers WAV)
- La fonction MARK (marqueur) est pratique pour accéder à des emplacements spécifiques
- Fonction d'égaliseur pour la lecture et fonction d'alignement de niveau pour améliorer le niveau de pression acoustique globale ressentie
- Le format de nom de fichier peut être fixé pour utiliser un mot défini par l'utilisateur ou la date
- La fonction de reprise mémorise la position de lecture avant extinction de l'unité
- Mini-jack 3,5 mm pour l'entrée d'un microphone stéréo externe (alimentation fournie par la prise ou « plug-in ») ou d'une source ligne stéréo externe
- Prise de sortie ligne/casque sur mini-jack 3,5 mm
- LCD 128 x 64 pixels avec rétroéclairage
- Port USB Type-C (câble vendu séparément)
- Fonctionne sur 2 piles AA (vendues séparément), sur adaptateur secteur PS-P520U TASCAM (vendu séparément) ou sur alimentation fournie par le bus USB
- Filetage pour montage sur un trépied
- Fonctions d'interface audio USB
- Mode de lecture dictaphone
- Remplacement partiel d'enregistrement

# 1. Introduction

## 1-3. Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont utilisées dans ce mode d'emploi.

- « Carte mémoire microSD/microSDHC » est parfois abrégée en « carte microSD ».
- Les mots qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur sont représentés entre guillemets comme ceci : « DR-05XP ».
- Si nécessaire, des informations supplémentaires sont fournies sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

### CONSEIL

Ce sont des conseils concernant l'emploi de l'unité.

### NOTE

Les notes fournissent des explications supplémentaires pour des situations spéciales.

### ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut par exemple entraîner des dommages pour l'équipement ou la perte de données enregistrées.

### ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

## 1-4. Marques de commerce et copyrights

- TASCAM is a registered trademark of TEAC Corporation.
- The microSDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- The MPEG Layer-3 audio coding technology is licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.



- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Les informations contenues dans ce manuel concernant les produits ne sont données qu'à titre d'exemple et ne forment aucune garantie contre les violations des droits de propriété intellectuelle de tiers et d'autres droits y afférant. TEAC Corporation décline toute responsabilité en cas de violation des droits de propriété intellectuelle de tiers ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Les œuvres protégées par des tiers ne peuvent être utilisées à d'autres fins qu'un usage personnel ou privé sans l'autorisation des détenteurs de droits reconnus par la loi sur le droit d'auteur. Utilisez toujours cet équipement correctement. TEAC Corporation n'assumera aucune responsabilité pour les violations de droits commises par l'utilisateur de ce produit.

# 1. Introduction

## 1-5. Accessoires (vendus séparément)

Ce produit ne comprend pas les éléments suivants.  
Veuillez acheter tout article nécessaire à votre usage.

- Une carte microSD
- 2 piles AA
- Adaptateur secteur (PS-P520U TASCAM)
- Câble USB (pour la communication ou le transfert de données)

## Utilisation de cartes microSD

Cette unité utilise des cartes microSD pour l'enregistrement et la lecture.

Vous trouverez une liste des cartes microSD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site web TASCAM. Vous pouvez aussi contacter l'assistance clientèle TASCAM.



<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/docs>

## Précautions d'emploi

Les cartes microSD sont des supports fragiles.  
Pour éviter d'endommager les cartes microSD, veuillez prendre les précautions suivantes quand vous les manipulez.

- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement humides.
- Ne les mouillez pas.
- Ne placez rien sur elles et ne les tordez pas.
- Ne les heurtez pas.
- Ne les retirez et ne les insérez pas durant l'enregistrement, la lecture, la transmission de données ou un autre accès.
- Placez toujours les cartes mémoire dans des étuis lorsque vous les transportez.

## Formatage de cartes microSD

Les cartes microSD formatées par cette unité sont optimisées pour améliorer les performances en enregistrement.  
Employez toujours cette unité pour formater les cartes microSD qu'elle doit utiliser.

---

## Piles

Pour alimenter cette unité avec des piles/batteries, préparez-en deux. Des piles AA alcalines ou des batteries Ni-MH peuvent être utilisées.

---

## Utilisation d'un adaptateur secteur PS-P520U

Dans ce cas, utilisez un adaptateur secteur PS-P520U TASCAM (vendu séparément).

### NOTE

Cette unité ne peut pas servir de chargeur de batteries lorsqu'on utilise un adaptateur secteur.

---

## Câbles USB (pour la communication et la transmission de données)

Un câble USB doit être préparé pour connecter cette unité à un ordinateur (Windows/Mac) ou à un smartphone. (Nous recommandons un produit certifié USB-IF.)

Cette unité possède un port USB Type-C.

Préparez un câble USB adapté au port USB de l'ordinateur ou du smartphone utilisé.

### NOTE

Les câbles USB conçus uniquement pour la recharge ne peuvent pas être utilisés.

## Connexion d'un appareil iOS à port Lightning

Un authentique adaptateur Apple pour appareil photo Lightning vers USB et un câble Type-A vers Type-C du commerce sont nécessaires.

## Connexion à un ordinateur ou à un smartphone à port USB Type-C

Un câble Type-C vers Type-C du commerce est nécessaire.

## Connexion à un smartphone à port USB micro-B

Un câble micro-B vers Type-C du commerce est nécessaire.

## Connexion à un ordinateur à port USB Type-A

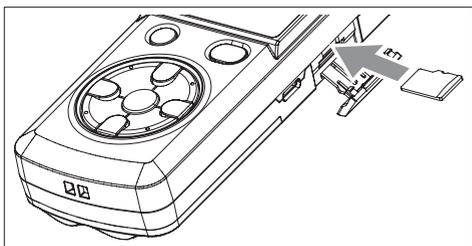
Un câble Type-A vers Type-C du commerce est nécessaire.

## 2. Guide de prise en main

Cette section explique les procédures de base, de l'enregistrement à la lecture, avec une alimentation par des piles.

### 2-1. Préparation

#### Insertion de cartes microSD (vendues séparément)



Ouvrez le volet du lecteur de carte sur le côté de l'unité et insérez une carte microSD (vendue séparément).

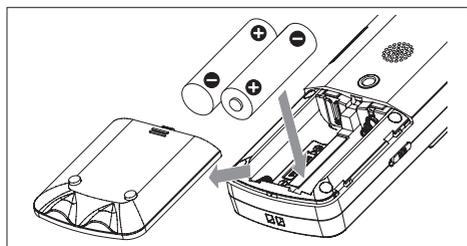
#### NOTE

Vous trouverez une liste des cartes microSD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site web TASCAM.



<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/docs>

#### Installation des piles (vendues séparément)

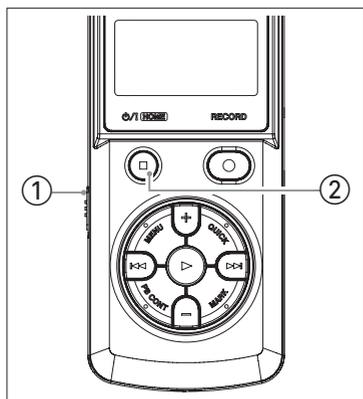


Insérez 2 piles AA (vendues séparément) dans leur compartiment à l'arrière de l'unité.

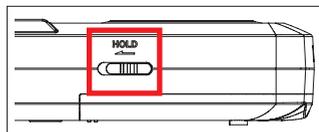
#### NOTE

- Utilisez des piles suffisamment chargées.
- Voir « Préparation de l'alimentation » en page 28 pour les instructions concernant l'alimentation de l'unité par un adaptateur secteur ou par un bus USB au lieu de piles AA.

#### Démarrage de l'unité



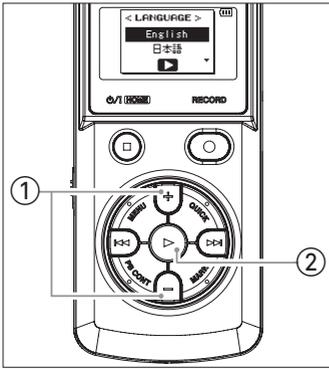
- 1 Vérifiez que le commutateur HOLD situé sur le côté de l'unité est poussé sur la droite (à l'opposé de la flèche). (Fonction de verrouillage HOLD désactivée.)



- 2 Maintenez la touche  $\text{HOME}$  [■] pressée jusqu'à ce que l'écran TASCAM DR-05XP (écran de démarrage) s'affiche. Ensuite, relâchez-la.

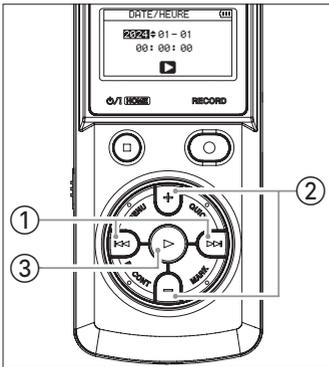
### Réglages initiaux

#### Réglage de la langue



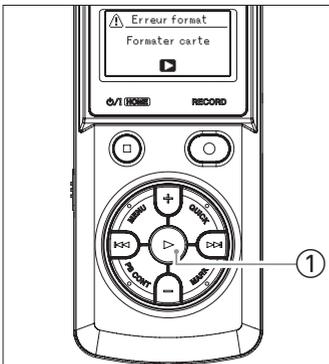
- ① Utilisez les touches + et – pour sélectionner la langue.
- ② Pressez la touche ► pour valider.

#### Réglage de la date et de l'heure



- ① Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour déplacer le curseur.
- ② Utilisez les touches + et – pour changer les valeurs.
- ③ Pressez la touche ► pour valider.

#### Formatage de cartes microSD



- ① Vérifiez la carte microSD à formater et pressez la touche ► pour valider. Cela lance le formatage de la carte microSD.

#### ATTENTION

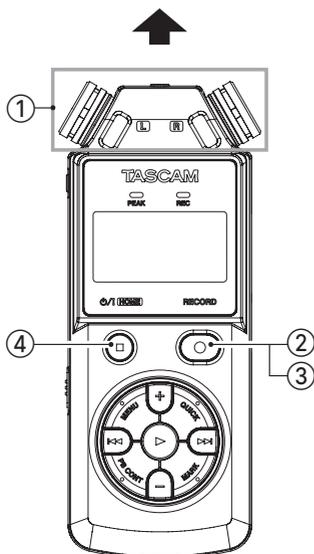
Formater une carte microSD efface toutes les données de la carte.

Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

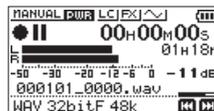
## 2. Guide de prise en main

### 2-2. Enregistrement

#### Enregistrement avec les micros intégrés



- ① Dirigez les micros intégrés vers la source sonore.
- ② Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.



Affichage quand l'unité est armée pour l'enregistrement

- ③ Pressez à nouveau la touche RECORD [●] pour lancer l'enregistrement.
- ④ Pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour arrêter l'enregistrement.

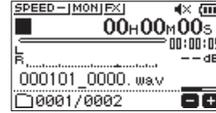
#### NOTE

- Voir « Enregistrement » en page 36 pour plus de détails sur les différents réglages d'enregistrement, comme le réglage du niveau d'enregistrement, la coupure des basses fréquences et l'utilisation du limiteur.
- Voir « Enregistrement avec des micros externes (MIC IN) » en page 40 et « Enregistrement d'un appareil externe (EXT IN) » en page 40 pour plus de détails sur l'enregistrement avec d'autres micros et appareils connectés.

### 2-3. Lecture des enregistrements

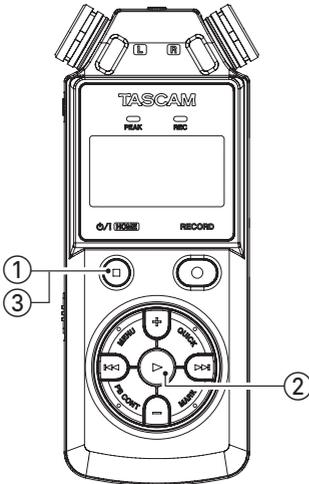
#### Emploi du haut-parleur intégré pour l'écoute

- 1 **Pressez la touche  $\phi/1$  (HOME) [■] pour ouvrir l'écran d'accueil.**



Écran d'accueil

- 2 **Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche ►.**  
La lecture du dernier enregistrement commence et le son est produit par le haut-parleur intégré au dos de l'unité.
- 3 **Pour mettre en pause pendant la lecture, pressez la touche  $\phi/1$  (HOME) [■].**



#### NOTE

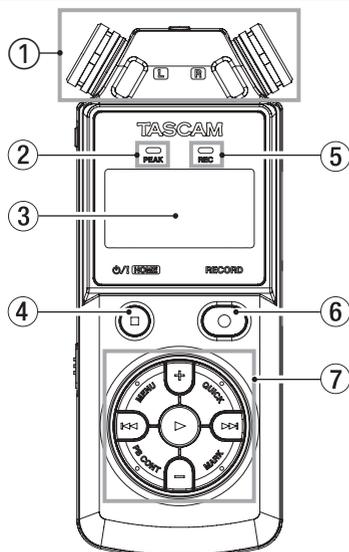
- Pour plus d'informations sur le réglage du volume et des paramètres de lecture, ainsi que sur la sélection des fichiers à lire et d'autres détails, voir « Lecture » en page 58.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation d'un casque ou de systèmes d'écoute de contrôle externes pour la lecture, voir « Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle » en page 35.

#### Si aucun son n'est audible en lecture

- Augmentez le volume de la lecture.
- Activez le haut-parleur.
- Désactivez la superposition (overdub).
- Enregistrez de manière à ce que les indicateurs de niveau de lecture atteignent au moins la moitié de leur course.
- Initialisez les réglages.

# 3. Nomenclature et fonctions des parties

## 3-1. Face supérieure



### ⑤ Voyant REC

- Il clignote en armement pour l'enregistrement.
- Il s'allume pendant l'enregistrement.

### ⑥ Touche RECORD [●]

- À l'arrêt, pressez cette touche pour armer l'unité en vue de l'enregistrement. Le voyant REC commencera à clignoter.
- Quand l'enregistrement est déjà armé, pressez cette touche pour lancer l'enregistrement. Le voyant REC s'allume fixement durant l'enregistrement.
- Pendant l'enregistrement, pressez cette touche pour mettre l'enregistrement en pause.

### ⑦ Autres touches de commande

Voir « Autres touches de commande (1) » en page 15 et « Autres touches de commande (2) » en page 16 pour des détails.

### ① Microphones stéréo intégrés

Microphone à condensateur électret stéréo omnidirectionnel.

### ② Voyant PEAK

S'allume quand le volume d'entrée est trop élevé.

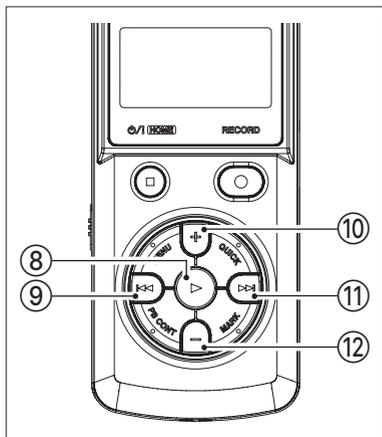
### ③ Écran

Affiche diverses informations.

### ④ Touche $\phi$ /I (HOME) [■]

- Maintenez cette touche pressée pour mettre l'unité sous/hors tension.
- Pressez cette touche durant la lecture pour mettre celle-ci en pause à l'endroit actuel.
- Pressez cette touche en pause pour revenir au début du fichier.
- Pressez-la quand l'enregistrement est armé ou lancé pour l'arrêter.
- Quand un autre écran est ouvert, pressez-la pour revenir à l'écran d'accueil.

#### Autres touches de commande (1)



#### ⑧ Touche ►

- Quand l'écran d'accueil est affiché et que la lecture est arrêtée, pressez cette touche pour lancer la lecture.
- Durant la lecture, pressez cette touche pour sauter en arrière dans la lecture.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné en écran Parcourir, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil et lire le fichier ou le premier fichier du dossier à partir de son début.

#### ⑨ Touche ◀◀

- Pressez cette touche pour retourner au début d'un fichier en cours de lecture ou arrêté en cours.
- Quand un point de début (IN) ou de fin (OUT) de lecture en boucle est défini entre la position actuelle et le début du fichier, pressez cette touche fait sauter à ce point.
- Pressez-la alors qu'une piste est arrêtée à son début pour sauter au début de la piste précédente.
- Pressez-la et maintenez-la pour une recherche vers l'arrière.
- Pressez-la en maintenant enfoncée la touche MARK pour revenir au marqueur précédent.
- Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche. Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation.
- Dans l'écran Parcourir, pressez cette touche pour remonter d'un niveau.
- Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement d'enregistrement pour abaisser le niveau d'entrée par les microphones intégrés ou la prise MIC/EXT IN.

#### ⑩ Touche +

- Quand l'écran d'accueil ou l'écran ACCORDEUR est ouvert, pressez-la pour augmenter le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise  $\Omega$ /LINE OUT.
- Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez cette touche pour augmenter la vitesse de lecture.
- Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

#### ⑪ Touche ►►

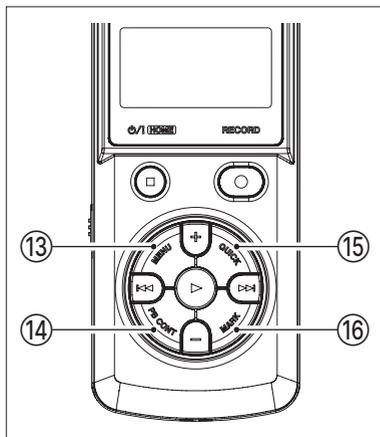
- Pressez cette touche durant la lecture ou quand la lecture est à l'arrêt pour sauter au début de la piste suivante.
- Quand un point IN ou OUT est défini entre la position actuelle et la fin de la piste, pressez cette touche fait sauter à ces points.
- Pressez-la et maintenez-la pour une recherche en avant.
- Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la droite. Utilisez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre ou pour répondre « OUI » à un message de confirmation.
- Pressez-la en maintenant enfoncée la touche MARK pour passer au marqueur suivant.
- Dans l'écran Parcourir, pressez cette touche pour descendre d'un niveau dans les dossiers. Si un fichier est sélectionné, il est chargé, l'écran d'accueil s'ouvre à nouveau et l'unité s'arrête.
- Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement d'enregistrement pour augmenter le niveau d'entrée par les microphones intégrés ou la prise MIC/EXT IN.

#### ⑫ Touche –

- Quand l'écran d'accueil ou l'écran ACCORDEUR est ouvert, pressez-la pour abaisser le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise  $\Omega$ /LINE OUT.
- Quand l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est ouvert, pressez cette touche pour réduire la vitesse de lecture.
- Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

### 3. Nomenclature et fonctions des parties

#### Autres touches de commande (2)



#### 15 Touche QUICK

- Pendant la lecture, à l'arrêt, en pause ou en armement d'enregistrement quand l'écran d'accueil ou lorsque l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez cette touche pour afficher l'écran de menu rapide (Quick). Les fonctions affichées dépendent des conditions dans lesquelles se trouve l'unité au moment où on presse la touche.

État de l'enregistreur	Fonction affichée
À l'arrêt	Fonctions Supprimer, Diviser et Align. Niv. (aligner le niveau) pour le fichier actuel
En lecture ou en écran de contrôle de lecture	ALIGN.NIV. (aligner le niveau)
En armement d'enregistrement	REG.NIVEAU (réglage du niveau)

#### 13 Touche MENU

- Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez cette touche pour ouvrir l'écran MENU. Pressez cette touche pour retourner à l'écran MENU depuis les différents écrans de réglage.
- Quand les points IN et OUT ont été définis dans la piste et que l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est affiché, pressez cette touche pour activer ou désactiver la lecture en boucle.

#### 14 Touche PB CONT (Playback Control)

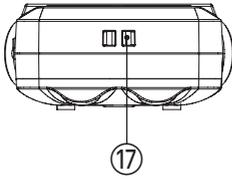
- Cette touche active l'écran de contrôle de lecture (PB CONT pour PlayBack Control).
- Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez-la pour revenir à l'écran d'accueil.
- Pressez-la quand l'enregistrement est armé pour désactiver la fonction de temporisation par retardateur ou changer sa temporisation.

#### 16 Touche MARK

- Sert à ajouter manuellement des marqueurs en cours d'enregistrement et de lecture.
- Pressez cette touche lorsque vous êtes arrêté à l'emplacement d'un marqueur pour effacer celui-ci.
- Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ en maintenant pressée cette touche pour passer respectivement au marqueur précédent ou suivant. Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, utilisez cette touche pour définir les points de début (IN) et de fin (OUT) de l'intervalle que vous désirez lire en boucle.
- Si les points IN et OUT sont déjà définis, pressez cette touche pour annuler la lecture en boucle et effacer les points IN et OUT.

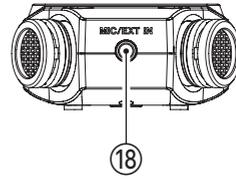
## 3. Nomenclature et fonctions des parties

### 3-2. Face avant



- ⑰ **Attache de dragonne**  
Utilisez-la pour attacher une dragonne.

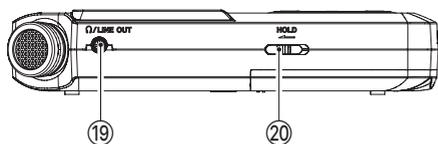
### 3-3. Face arrière



- ⑱ **Prise MIC/EXT IN**
- Utilisez cette prise d'entrée pour brancher un microphone à mini-jack stéréo ou une source d'entrée externe. Cette prise fournit une alimentation PIP (plug-in).
  - Les microphones intégrés sont désactivés quand un micro externe est branché à la prise MIC/EXT IN.

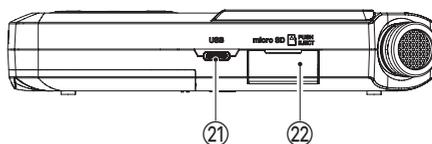
## 3. Nomenclature et fonctions des parties

### 3-4. Face latérale gauche



- ①⑨ **Prise LINE OUT**  
Utilisez un câble mini-jack stéréo pour y brancher un casque ou la prise d'entrée ligne d'un autre équipement.
- ②⑩ **Commutateur HOLD**  
Faites-le coulisser côté gauche (dans le sens de la flèche) pour enclencher la fonction de verrouillage. Aucune touche n'agit lorsque la fonction de verrouillage HOLD est activée.

### 3-5. Face latérale droite

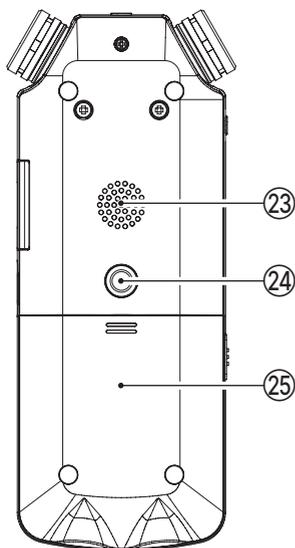


- ②① **Port USB**  
C'est un port USB Type-C. Utilisez un câble USB (vendu séparément) pour raccorder l'unité à un ordinateur (voir « Connexion USB » en page 86).

#### ATTENTION

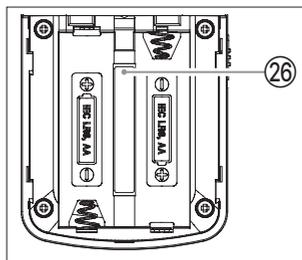
- L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (hub) USB.
  - Utilisez un câble USB conçu pour la transmission de données ou la communication.
- ②② **Lecteur de carte microSD**  
Sert à insérer et retirer les cartes microSD. Utilisez une carte microSD dont l'utilisation a été validée avec cette unité.  
<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/docs>

### 3-6. Face inférieure



#### 26 Compartiment des piles

Placez 2 piles AA dans ce compartiment pour alimenter l'unité (voir « Emploi de piles AA » en page 28).



#### 23 Haut-parleur mono

Utilisez ce haut-parleur intégré pour écouter les enregistrements. Le son n'est pas produit par le haut-parleur quand l'unité enregistre ou est en attente d'enregistrement, quand un casque est connecté, quand le haut-parleur est désactivé, en mode de superposition ou lorsque le volume du fichier enregistré est faible.

#### 24 Embase filetée pour trépied (6,35 mm)

Sert à monter cette unité sur un trépied.

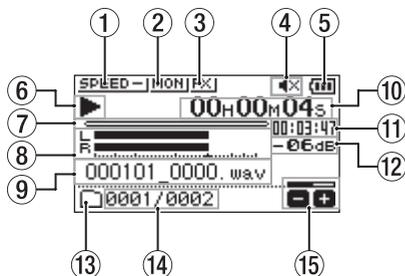
#### ATTENTION

- Assurez-vous du bon vissage sur le trépied ou le pied de microphone pour éviter que l'unité ne tombe.
- Si vous montez l'unité sur un trépied ou un pied de micro, veillez à ce que ce dernier soit sur une surface plane.

#### 25 Capot du compartiment des piles

## 3. Nomenclature et fonctions des parties

### 3-7. Écran d'accueil



Écran d'accueil en mode de fonctionnement normal

#### ⑤ Charge des piles/Type d'alimentation

- Une icône de pile apparaît quand l'alimentation est fournie par des piles. Elle affiche la charge restante sous forme de barres (▬, ▬, ▬). Les piles sont quasiment déchargées et l'alimentation va bientôt se couper si l'icône ▬ sans barre clignote.
- Quand vous utilisez un adaptateur secteur PS-P520U TASCAM (vendu séparément) ou l'alimentation par le bus USB, apparaît.

#### NOTE

Parfois, un message « Charge faible » apparaît lors de l'enregistrement ou d'autres opérations exigeantes même si les piles ne sont pas encore déchargées.

#### ⑥ Indication de fonctionnement de l'enregistreur

Cette icône indique le fonctionnement de l'enregistreur.

Icône	Explication
▬	À l'arrêt
▶	En pause
▶	En lecture
▶▶	En recherche vers l'avant
◀◀	En recherche vers l'arrière
▶▶	Saut au début du fichier suivant
◀◀	Saut au début du fichier actuel ou précédent

#### ① Vitesse de lecture

Une des icônes suivantes s'affiche en fonction du réglage actuel de vitesse de lecture.

Icône	Vitesse de lecture
SPEED -	x1,0
SPEED ▲	x1,1 - x2,0
SPEED ▼	x0,5 - x0,9
SPEED X	Vitesse de lecture non contrôlable

#### ② État de la fonction de mixage d'écoute

Affiche l'état de la fonction de mixage d'écoute.

**MON |** : mixage d'écoute désactivé

**MON |** : mixage d'écoute activé

#### ③ État de l'effet

Indique si l'effet est activé ou non.

**FX |** : effet intégré hors service

**FX |** : effet intégré en service

#### ④ État du haut-parleur

**🔊** : haut-parleur désactivé

**🔊** : haut-parleur activé

⑦ **Affichage de la position de lecture**  
La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend en partant de la gauche.

⑧ **Indicateurs de niveau de lecture**

- Ils affichent les niveaux des signaux entrants et lus.
- En mode de superposition, c'est le niveau du mixage de l'entrée et des sons lus qui est affiché.

⑨ **Nom du fichier lu**

- Le nom ou les balises d'information du fichier actuellement lu sont affichés.
- Les informations des balises ID3 sont affichées à la place s'il y en a dans un fichier MP3.

### NOTE

Les informations de balise ID3 comprennent les titres et les noms d'artiste, qui peuvent être sauvegardés au sein des fichiers MP3.

⑩ **Temps écoulé**  
Affiche le temps écoulé (heures : minutes : secondes) dans le fichier lu.

⑪ **Temps restant**  
Affiche le temps restant (heures : minutes : secondes) dans le fichier lu.

⑫ **Valeur crête en décibels (dB)**  
Le niveau maximal atteint au cours d'une période de temps fixe est affiché numériquement.

⑬ **Zone de lecture**  
Affiche la zone de lecture actuelle.

-  : tous les fichiers du dossier MUSIC
-  : tous les fichiers du dossier sélectionné
-  : tous les fichiers ajoutés à la playlist

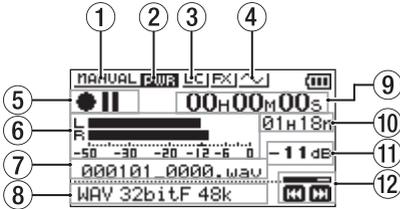
⑭ **Numéro du fichier lu/nombre total de fichiers**  
Affiche le numéro du fichier actuel et le nombre total de fichiers dans la zone de lecture.

⑮ **Volume de sortie**  
Affiche le volume de sortie.

## 3. Nomenclature et fonctions des parties

### 3-8. Écran d'enregistrement

L'écran d'enregistrement ci-dessous apparaît enregistrement ou quand l'enregistrement est armé.



- ① **Réglage du mode de contrôle du niveau**  
Cette icône indique le mode de contrôle du niveau.  
**MANUAL** : MANUEL  
**LIMITER** : LIMITEUR  
**PEAK** : REDUC.CRETE (réduction de crête)  
**AUTO** : AUTOMAT. (automatique)
- ② **État de l'alimentation par la prise micro (Plug-in)**  
Indique si l'alimentation par la prise est activée ou désactivée.  
**PWR** : alimentation par la prise désactivée  
**PWR** : alimentation par la prise activée
- ③ **État du filtre coupe-bas**  
Indique si le filtre coupe-bas est ou non activé.  
**LC** : filtre coupe-bas désactivé  
**LC** : filtre coupe-bas activé
- ④ **Réglage actuel de la tonalité automatique**  
Cette icône indique si la fonction de tonalité automatique est en service ou non  
 : tonalité automatique désactivée  
 : tonalité automatique activée

- ⑤ **Indication d'enregistrement**  
Cette icône indique le fonctionnement de l'enregistreur.

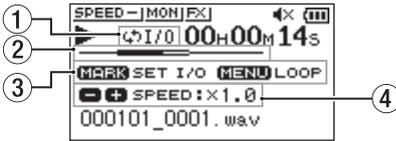
Icône	Explication
	Enregistrement en pause (armé)
	Enregistrement

- ⑥ **Indicateurs de niveau de d'enregistrement**
  - Le niveau des signaux entrants est affiché.
  - En mode de superposition, c'est le niveau du mixage de l'entrée et des sons lus qui est affiché.
- ⑦ **Nom du fichier d'enregistrement**  
Le nom automatiquement donné au fichier enregistré est affiché.
- ⑧ **Format d'enregistrement**  
Affiche le format et la fréquence d'échantillonnage du fichier enregistré.
- ⑨ **Temps d'enregistrement écoulé**  
Le temps d'enregistrement qui s'est écoulé dans le fichier apparaît en heures : minutes : secondes.
- ⑩ **Temps d'enregistrement restant**  
À l'arrêt, affiche le temps restant (heures : minutes) sur la carte microSD. Lorsque le temps d'enregistrement restant descend à moins d'une minute, seules les secondes sont affichées.
- ⑪ **Valeur crête en décibels (dB)**  
Les valeurs crêtes du niveau d'entrée sont affichées en décibels.
- ⑫ **Niveau d'enregistrement**  
Affiche le niveau d'enregistrement.

## 3-9. Écran de contrôle de lecture

En lecture ou à l'arrêt, pressez la touche PB CONT pour ouvrir l'écran de contrôle de lecture.

L'enregistrement n'est pas possible quand cet écran est ouvert. Les touches ◀ et ▶ permettent aussi de sauter aux points IN/OUT et en début/fin de fichier. Il n'est pas possible de passer au fichier précédent ou suivant.



### ① État de la lecture en boucle

L'icône ↻ I/O apparaît quand la lecture en boucle est activée.

### ② Position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend en partant de la gauche.

### ③ Touches disponibles

Les touches disponibles en écran de contrôle de lecture sont les suivantes.

Icône	Explication
MARK	Crée ou supprime un point IN ou OUT.
MENU	Active/désactive la lecture en boucle

### ④ Vitesse de lecture

Le facteur appliqué à la vitesse de lecture normale est affiché. « SPEED » apparaît en premier, indiquant que la fonction VSA est activée.

#### NOTE

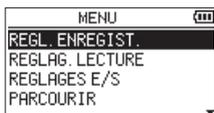
La fonction VSA (variable speed audition) permet de modifier le tempo sans changer la hauteur du son.

## 3. Nomenclature et fonctions des parties

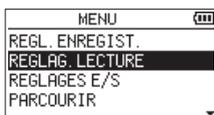
### 3-10. Emploi du menu

Nous l'expliquerons en montrant à titre d'exemple comment définir la zone de lecture.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.

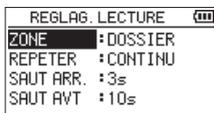


2. Avec la touche + ou -, sélectionnez (surlignez) une option de menu et utilisez la touche ► pour accéder aux divers écrans.



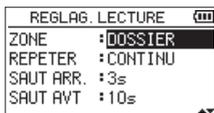
Exemple : REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) est sélectionné.

3. Utilisez la touche + ou - pour sélectionner l'élément de menu à régler.



Exemple : sélection de ZONE.

4. Avec la touche ►► ou ►, déplacez le curseur afin de surligner la valeur de réglage.

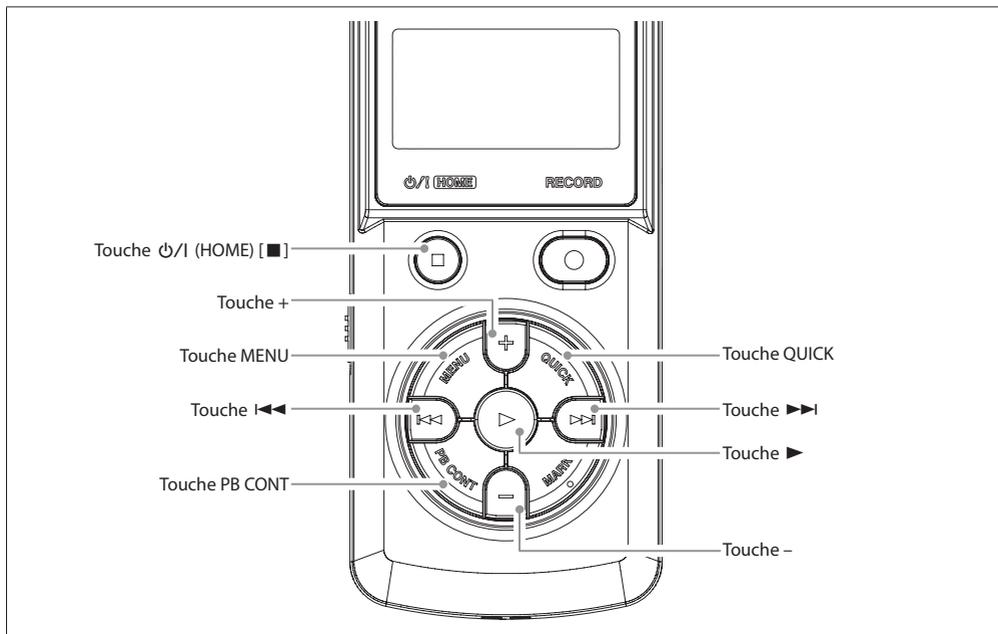


5. Avec la touche + ou -, changez le réglage.
6. Pressez la touche ◀◀ pour régler un autre paramètre du même menu. Cela permet la sélection d'un autre paramètre. Avec la touche + ou -, sélectionnez un autre paramètre à régler.

7. Répétez les étapes 3 à 6 si nécessaire pour régler d'autres paramètres.
8. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU (ou AUTRES).
9. Pour revenir à l'écran d'accueil, pressez la touche ◂/1 (HOME) [■].

### 3-11. Fonctionnement de base

Gérez les divers écrans avec les touches suivantes.



Touche  $\square$ /I (HOME) [■]

Touche +

Touche MENU

Touche  $\leftarrow$

Touche PB CONT

Touche QUICK

Touche  $\rightarrow$

Touche  $\blacktriangleright$

Touche -

#### Touche $\square$ /I (HOME) [■]

Quand un écran de réglage est ouvert, pressez la touche  $\square$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

#### Touche +

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers le haut de l'écran ou pour augmenter une valeur.

#### Touche MENU

Ouvre l'écran MENU.

#### Touche $\leftarrow$

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers la gauche de l'écran et fermer des dossiers en écran Parcourir.

Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation.

#### Touche PB CONT

Ouvre l'écran de contrôle de lecture.

#### Touche QUICK

Ouvre le menu rapide.

Son contenu diffère selon l'état de l'enregistreur et le mode de fonctionnement.

#### Touche $\rightarrow$

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers la droite de l'écran et ouvrir des dossiers en écran Parcourir.

Utilisez-la pour répondre « OUI » à un message de confirmation.

#### Touche $\blacktriangleright$

Permet de confirmer les différents réglages.

#### Touche -

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers le bas de l'écran ou pour diminuer une valeur.

## 3. Nomenclature et fonctions des parties

### 3-12. Liste des paramètres de menu

Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU. Les options du menu sont les suivantes.

Option de menu		Fonction	Page
REGL.ENREGIST.	FORMAT	Régler le format d'enregistrement	voir page 36
	FRQ. ECHA.	Régler la fréquence d'échantillonnage	
	TYP. FICH.	Choisir un fichier stéréo ou mono	
	TAILLE	Fixer la taille de fichier maximale (fonction d'incrément de fichier)	
	ALIM. MIC.	Régler l'alimentation par la prise (plug-in)	voir page 39
	COUPE-BAS	Régler le filtre coupe-bas	voir page 39
	PRE-ENRG.	Régler la fonction de pré-enregistrement	voir page 50
	TON. AUTO.	Régler la sortie de tonalité	voir page 52
	TPS TONA.	Régler la durée de la tonalité	voir page 52
	NIV. TONA.	Régler le volume de la tonalité	voir page 53
	MODE	Régler le mode d'enregistrement automatique	voir page 48
NIVEAU	Régler le niveau seuil d'enregistrement automatique	voir page 48	
REGLAG.LECTURE	ZONE	Définir la zone de lecture	voir page 59
	REPETER	Régler la fonction de répétition de lecture	voir page 65
	SAUT ARR.	Régler la fonction de saut en arrière	voir page 71
	SAUT AVT	Régler la fonction de saut en avant	voir page 72
REGLAGES E/S	REG. NIVEAU	Régler la fonction de contrôle du niveau	voir page 42
	HT-PARL.	Mettre en/hors service le haut-parleur intégré	voir page 34
	EQ LECT.	Régler l'égaliseur (EQ) pour la correction tonale de la lecture	voir page 68
	ALIGN. NIV.	Régler la fonction d'alignement du niveau de sortie	voir page 69
PARCOURIR		Travailler avec les fichiers et dossiers de la carte microSD	voir page 55
ENREG. PROGRAMMÉ	DÉBUT	Régler l'heure de début de l'enregistrement programmé	voir page 79
	FIN	Régler l'heure de fin de l'enregistrement programmé	
	RÉGLAGE	Régler le mode d'enregistrement programmé	voir page 80
SUPERPOS.	MODE	Régler le mode de superposition	voir page 46
	LECTURE	Régler le niveau de lecture en mode de superposition	
USB	LCT. CARTE SD	Sélectionner le mode lecteur de carte microSD	voir page 87
	INTF AUDIO	Paramétrer l'interface audio USB	voir page 89
AUTRES	INFORMATIONS	Informations sur le fichier, la carte microSD et le système	voir page 99
	ACCORDEUR	Utiliser l'accordeur	voir page 84
	EFFET	Paramétrer l'effet	voir page 83
	NOM FICHER	Choisir le nom du fichier d'enregistrement	voir page 98
	DATE/HEURE	Régler la date et l'heure utilisées par l'unité	voir page 32
MANUELS		Afficher un code 2D donnant accès à la page web qui contient le mode d'emploi et d'autres ressources	voir page 99

### 3. Nomenclature et fonctions des parties

Option de menu		Fonction	Page
SYSTÈME	AUTO-EXTINCT.	Régler la fonction d'économie automatique d'énergie	voir page 93
	RETROECLAIR.	Réglage du rétroéclairage	voir page 93
	CONTRASTE	Réglage du contraste de l'écran	voir page 94
	TYPE PILES	Indiquer le type des piles	voir page 94
	LANGUE	Choisir la langue d'affichage à l'écran	voir page 95
	INITIALISER	Restaurer les réglages d'usine	voir page 96
	FORM. RAPIDE	Formater la carte microSD	voir page 96
FORM. COMPLET	Effacer et formater la carte microSD	voir page 97	

#### ATTENTION

- En enregistrement ou en armement pour l'enregistrement, seuls les écrans et paramètres suivants sont affichés.
  - Écran REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) : paramètres ALIM. MIC., COUPE-BAS et ENR. AUTO. (le réglage d'enregistrement automatique ne peut pas être changé)
  - Écran SUPERPOS. (superposition) : paramètres MODE et LECTURE (le réglage MODE ne peut pas être modifié)
  - Écran EFFET : tous les paramètres
- Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, presser la touche MENU n'ouvre pas l'écran MENU. Cela active et désactive la fonction de lecture en boucle (voir « Lecture d'un passage en boucle » en page 66).

# 4. Préparation

## 4-1. Préparation de l'alimentation

Cette unité peut être alimentée par deux piles AA (vendues séparément), un adaptateur secteur PS-P520U TASCAM (vendu séparément) ou un câble USB du commerce (alimentation par le bus USB).

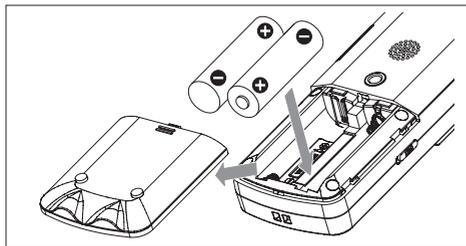
Des piles alcalines ou des batteries Ni-MH peuvent être utilisées.

Pour utiliser l'alimentation par le bus USB, voir

« Alimentation de l'unité par le bus USB » en page 86.

### Emploi de piles AA

Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'unité. Insérez deux piles AA en respectant les marquages + et - du compartiment et refermez ce dernier.



Si vous utilisez des piles AA, indiquez le type des piles afin que l'autonomie restante soit fidèlement affichée puisque l'appareil pourra alors déterminer avec précision l'alimentation disponible en vue d'un bon fonctionnement (voir « Indication du type des piles/batteries » en page 94)

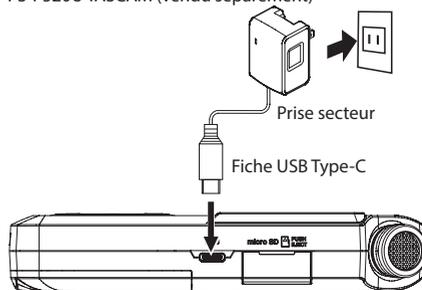
### ATTENTION

- Les piles AA au manganèse et au lithium ne peuvent pas être utilisées.
- Cette unité ne peut pas recharger les batteries. Utilisez un chargeur du commerce.

### Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément)

Comme représenté dans l'illustration, branchez un adaptateur secteur PS-P520U TASCAM (vendu séparément) au port USB de l'unité et alimentez l'unité.

PS-P520U TASCAM (vendu séparément)



### ATTENTION

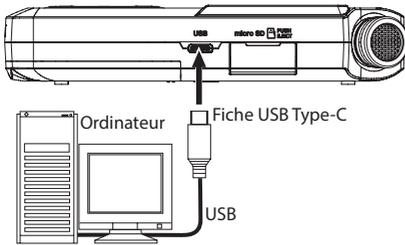
- N'utilisez jamais d'adaptateur secteur autre que le modèle PS-P520U indiqué. L'emploi d'un autre adaptateur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.
- Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

### NOTE

Quand des piles sont installées et que l'adaptateur secteur est branché, l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur.

### Emploi de l'alimentation par bus USB

Utilisez un câble USB du commerce pour connecter l'unité et l'ordinateur comme représenté ci-dessous.



Pour des détails, voir « Alimentation de l'unité par le bus USB » en page 86.

## 4. Préparation

### 4-2. Mise sous et hors tension

#### ATTENTION

Ne portez pas de casque connecté à l'unité quand vous l'allumez/éteignez.

Le bruit produit pourrait endommager les haut-parleurs et votre audition.

#### ATTENTION

- Baissez le volume du système d'écoute connecté à l'unité avant d'allumer ou d'éteindre cette dernière.

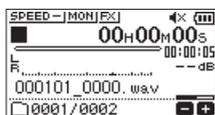
#### Démarrage de l'unité

Pour allumer l'unité, pressez et maintenez la touche  $\Phi/1$  (HOME) [■] jusqu'à ce que TASCAM DR-05XP (écran de démarrage) s'affiche.

L'écran d'accueil apparaît quand l'unité démarre.



Écran de démarrage



Écran d'accueil

#### Réglages lors de la première mise sous tension

La première fois que vous allumez une unité neuve après son achat, les réglages suivants doivent être faits.

- Choix de la langue d'affichage à l'écran
- Réglage de l'horloge intégrée

#### Choix de la langue d'affichage à l'écran

Un écran de menu s'ouvre pour choisir la langue d'affichage.



1. Pressez la touche + ou – pour déplacer le curseur et sélectionner la langue à employer pour l'affichage.

#### Options

English : anglais

日本語 : japonais

Français : français

Español : espagnol

Deutsch : allemand

Italiano : italien

Português : portugais

Русский : russe

中文 : chinois

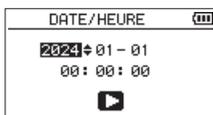
한글 : coréen

2. Après avoir fait la sélection, pressez la touche ► pour la valider.

Vous pouvez changer ce réglage avec le paramètre LANGUE de l'écran SYSTÈME (voir « Choix de la langue » en page 95).

### Réglage de l'horloge intégrée

Un écran s'ouvre pour régler l'horloge intégrée.



1. Utilisez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour déplacer le curseur, et la touche **+** ou **-** pour changer les valeurs.
2. Pressez la touche **▶** pour valider les réglages. L'écran de démarrage s'affiche puis est remplacé par l'écran d'accueil une fois que l'unité a démarré.

#### CONSEIL

Le réglage de date/heure peut être sauté (et fait ultérieurement) en pressant la touche **▶** (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 32).

### Mise hors tension de l'unité

Pressez et maintenez la touche **⏻/|** (HOME) [■] jusqu'à ce que LINEAR PCM RECORDER s'affiche à l'écran.



L'unité s'éteint après avoir terminé son processus d'extinction.

#### ATTENTION

Utilisez toujours la touche **⏻/|** (HOME) [■] pour éteindre l'unité.

Ne retirez pas les piles et ne déconnectez pas le câble d'alimentation (adaptateur PS-P520U TASCAM ou câble USB) alors que l'unité est allumée. Si vous le faites, l'unité ne peut pas s'éteindre correctement et tous les enregistrements, réglages et autres données non sauvegardés seront perdus. Les données et réglages perdus ne peuvent pas être restaurés.

### Fonction de reprise

Cette unité dispose d'une fonction de reprise qui conserve la position de la lecture lorsqu'elle est éteinte. Après avoir remis l'unité sous tension, la lecture peut reprendre là où elle a été arrêtée la dernière fois.

#### NOTE

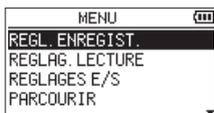
Les données requises sont conservées dans la carte microSD. Il n'y aura pas de possibilité de reprise si la carte a été remplacée ou formatée.

## 4. Préparation

### 4-3. Réglage de la date et de l'heure

Le DR-05XP utilise son horloge interne pour horodater les fichiers enregistrés.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez AUTRES et pressez la touche ►.



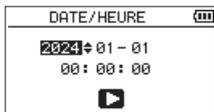
L'écran AUTRES s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez DATE/HEURE et pressez la touche ►.



L'écran DATE/HEURE s'ouvre.



4. Utilisez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur, et la touche + ou - pour changer les valeurs.
5. Pressez la touche ► pour confirmer le changement et revenir à l'écran AUTRES.

#### NOTE

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle ajoute automatiquement la date aux noms de fichier (voir « Réglage du format de nom de fichier » en page 98).

#### ATTENTION

Le réglage de la date et de l'heure ne peut être conservé que quelques minutes si l'alimentation n'est pas assurée par des piles, un adaptateur secteur dédié (PS-P520U TASCAM, vendu séparément) ou le bus USB.

Si vous utilisez des piles, nous vous recommandons de les remplacer avant qu'elles ne soient complètement déchargées.

### 4-4. Insertion et retrait de cartes microSD (vendues séparément)

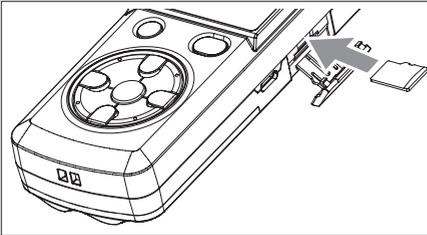
Une carte microSD est nécessaire pour enregistrer et lire des fichiers avec cette unité. Faites-en l'acquisition séparément. Cette unité peut utiliser des cartes microSD compatibles avec les normes microSD, microSDHC ou microSDXC.

Vous trouverez une liste des cartes microSD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site web TASCAM.

<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/docs>

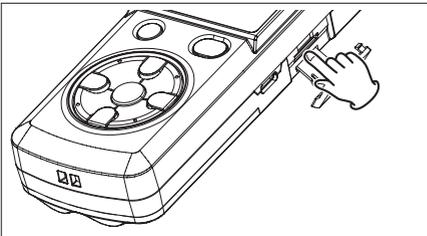
#### Insertion d'une carte microSD

1. Ouvrez le volet du lecteur de carte microSD sur le côté droit.
2. Insérez la carte microSD dans la fente comme illustré ci-après jusqu'à ce qu'elle clique en place.



#### Retrait de la carte

1. Ouvrez le volet du lecteur de carte microSD sur le côté droit.
2. Appuyez délicatement sur la carte microSD puis relâchez la pression pour lui permettre de sortir.



#### ATTENTION

Ne retirez pas la carte microSD de l'unité quand celle-ci est reliée à un ordinateur par USB.

### 4-5. Préparation à l'emploi des cartes microSD (vendues séparément)

Afin d'utiliser une carte microSD dans cette unité, vous devez d'abord la formater.

1. Vérifiez qu'une carte microSD est installée et allumez l'unité.

Le message suivant apparaît quand une carte microSD neuve ou formatée pour l'emploi avec un autre appareil est insérée dans l'unité.



2. Pressez la touche ► pour lancer le formatage.

#### ATTENTION

Le formatage d'une carte microSD efface toutes les données qu'elle contient.

Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre. Vous pouvez aussi reformater à tout moment la carte dans cette unité. Voir « Formatage de cartes microSD » en page 96 pour plus de détails.

#### ATTENTION

Pour le formatage d'une carte microSD, les piles doivent être suffisamment chargées. Sinon, l'unité peut également être alimentée par un adaptateur TASCAM PS-P520U (vendu séparément) ou par le bus USB d'un ordinateur. Si l'alimentation est coupée au cours du formatage, celui-ci peut ne pas se faire correctement.

## 4. Préparation

### 4-6. Emploi du haut-parleur intégré

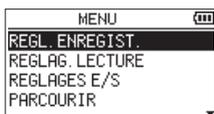
Pour écouter le son lu au travers du haut-parleur intégré, activez l'option HT-PARL. (haut-parleur) en écran REGLAGES E/S (réglages d'entrée/sortie).

#### NOTE

Même si HT-PARL. est activé, l'unité ne produira pas de son par le haut-parleur si elle enregistre du son, si elle est armée pour l'enregistrement ou si le haut-parleur est coupé par le fait qu'un casque ou un système d'enceintes externes est connecté.

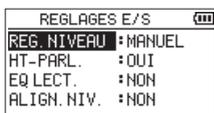
### Opération depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.

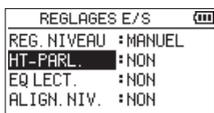


2. Avec la touche + ou -, sélectionnez le paramètre REGLAGES E/S (réglages d'entrée/sortie) et pressez la touche ►.

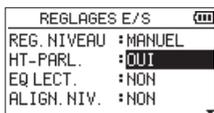
L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez HT-PARL. (haut-parleur) et pressez la touche ►► ou ►.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez OUI.



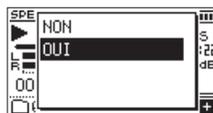
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ⏪/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### Opération depuis le menu rapide (Quick)

1. Durant la lecture quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez HT-PARL. (haut-parleur) et pressez la touche ►. L'écran d'activation du haut-parleur s'ouvrira.



#### Options

NON

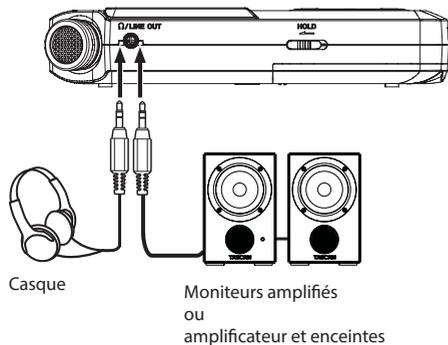
OUI (par défaut)

3. Avec la touche + ou -, sélectionnez un réglage et pressez la touche ► pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

#### 4-7. Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise  $\Omega$ /LINE OUT.

Pour écouter avec un système d'écoute externe (enceintes amplifiées ou amplificateur et enceintes), branchez celui-ci à la prise  $\Omega$ /LINE OUT.



# 5. Enregistrement

En plus des microphones intégrés, un microphone externe ou un appareil audio externe (par exemple un lecteur de CD) peuvent également être utilisés pour enregistrer.

Vous pouvez choisir entre les formats d'enregistrement audio MP3 (44,1/48 kHz, 32 – 320 kbit/s) et WAV (44,1/48/96 kHz, 16/24 bit, 32 bit à virgule flottante).

Comme l'unité est compatible avec le format BWF pour fichiers WAV, les marqueurs ajoutés aux fichiers WAV durant l'enregistrement sont disponibles lors de la lecture de ces fichiers, par exemple par un logiciel compatible BWF.

Avec cette unité, vous pouvez mixer et enregistrer un son entrant par les micros intégrés ou la prise d'entrée avec un fichier audio qui est reproduit, tout cela grâce à la fonction de superposition.

## 32 bit à virgule flottante (32bitF)

- La résolution 32 bit à virgule flottante offre une plage dynamique extraordinairement large, permettant d'enregistrer avec précision aussi bien des sons extrêmement faibles qu'incroyablement forts.
- Tant que l'entrée dans la section micro n'est pas excessive, il n'y a pas d'écrêtage (saturation) du son pendant l'enregistrement et les niveaux peuvent être ajustés de manière appropriée lors de l'étape d'édition ultérieure.
- Lors de l'édition, la qualité audio peut être maintenue sans perte, même en cas d'ajustements de niveau importants, ce qui permet une grande flexibilité.

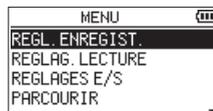
## 5-1. Réglage de format, fréquence d'échantillonnage, type et taille maximale de fichier

Sélectionnez le type de fichier audio que vous voulez enregistrer avant de commencer à enregistrer.

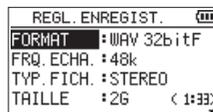
Dans cette explication, les paramètres suivants seront réglés dans l'ordre à titre d'exemple. Effectuez chacun de ces réglages si nécessaire.

- Format d'enregistrement
- Fréquence d'échantillonnage
- TYP. FICH. (type de fichier)
- TAILLE

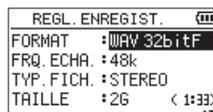
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez FORMAT, et pressez la touche ►► ou ►.
4. Choisissez le format d'enregistrement avec la touche + ou -.



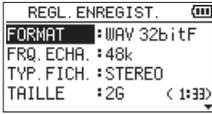
### Options

- WAV 16bit
- WAV 24bit
- WAV 32bitF (par défaut)
- MP3 32k
- MP3 64k
- MP3 96k
- MP3 128k
- MP3 192k
- MP3 256k
- MP3 320k

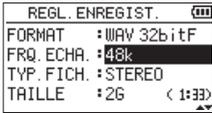
### NOTE

- Les formats WAV offrent une meilleure qualité d'enregistrement que le MP3.
- Les formats MP3 permettent de plus grandes durées d'enregistrement que les formats WAV.
- Dans les formats MP3, les valeurs plus élevées offrent une meilleure qualité d'enregistrement.

5. Pressez la touche **I◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.



6. Avec la touche **+ ou -**, sélectionnez **FRQ. ECHA.** (fréquence d'échantillonnage), et pressez la touche **▶▶|** ou **▶**.
7. Choisissez la fréquence d'échantillonnage avec la touche **+ ou -**.



## Options

44.1k

48k (par défaut)

96k

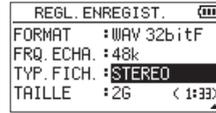
### NOTE

96k ne peut pas être sélectionné si FORMAT est réglé sur MP3.

8. Pressez la touche **I◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.



9. Avec la touche **+ ou -**, sélectionnez **TYP. FICH.** (type de fichier) et pressez la touche **▶▶|** ou **▶**.
10. Les touches **+ et -** permettent de choisir d'utiliser des fichiers stéréo ou mono.



## Options

**STEREO** (par défaut)

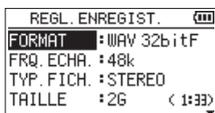
**MONO**

### NOTE

Si MONO est sélectionné, un fichier mono est créé et les mêmes signaux sont envoyés aux indicateurs de niveau et canaux de sortie L (gauche) et R (droit). Si le son est enregistré en MONO au format WAV, la taille du fichier sera la moitié de celle d'un enregistrement en STEREO, autorisant une plus longue durée d'enregistrement.

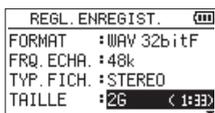
## 5. Enregistrement

11. Pressez la touche **I◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.



12. Avec la touche **+ ou -**, sélectionnez TAILLE, et pressez la touche **▶▶I** ou **▶**.

13. Réglez la taille de fichier maximale avec la touche **+ ou -**.



### Options

64M

128M

256M

512M

1G

2G (par défaut)

### NOTE

- Si la taille maximale réglée pour le fichier est dépassée durant l'enregistrement, l'unité poursuit automatiquement l'enregistrement dans un nouveau fichier.
  - Selon le format de fichier, la durée d'enregistrement variera pour une même taille de fichier. La durée d'enregistrement est affichée sur la droite de la valeur de réglage (entre parenthèses).
  - Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, l'unité continue automatiquement l'enregistrement dans un nouveau fichier.
14. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME) [■]** pour revenir à l'écran d'accueil.

## 5-2. Choix de l'emplacement de sauvegarde des fichiers

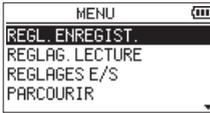
Choisissez le dossier où seront sauvegardés les fichiers enregistrés.

Les fichiers enregistrés seront sauvegardés dans le dossier actuellement sélectionné. Pour des détails, voir l'option de menu local SELECTION. (sélectionner) dans « Opérations sur les dossiers » en page 57.

Si aucun réglage n'est fait, les nouveaux fichiers d'enregistrement sont créés dans le dossier « MUSIC ».

## 5-3. Réglages d'entrée

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Les réglages d'entrée suivants se font dans cet écran. Utilisez les touches ◀◀ ou ▶▶ et + ou - pour régler chaque paramètre.

### ALIM. MIC.

Lorsque vous branchez un microphone qui nécessite une alimentation par la prise d'entrée (PIP), réglez ce paramètre sur OUI (par défaut).

### COUPE-BAS

Réglez ici la fréquence de coupure du filtre coupe-bas appliqué à l'entrée.

#### Options

**NON (par défaut)**

40Hz

80Hz

120Hz

220Hz

### ATTENTION

- Réglez ALIM. MIC. sur NON si vous branchez un microphone dynamique, un microphone à batterie intégrée ou un appareil audio externe. Si le réglage est sur OUI, l'alimentation fournie peut endommager de tels microphones ou produire du bruit.
- Utilisez un casque pour écouter quand vous enregistrez au microphone. Si vous utilisez des enceintes pour écouter, le son produit par celles-ci peut également être enregistré, entraînant un mauvais enregistrement et même éventuellement une réinjection par accrochage ou « larsen ».

### NOTE

ALIM. MIC. et COUPE-BAS peuvent être réglés même en enregistrement ou en armement pour l'enregistrement.

### CONSEIL

- Le filtre coupe-bas peut réduire le bruit venant par exemple du souffle indésirable de climatiseurs ou de projecteurs.
- Utilisez si nécessaire sur la source d'entrée les effets intégrés à cette unité (voir « Emploi des effets » en page 83).

## 5. Enregistrement

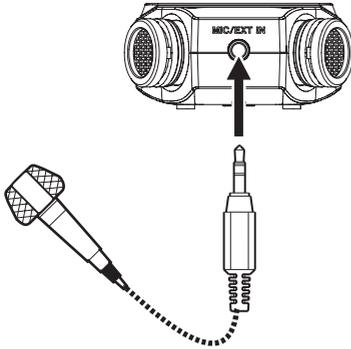
### 5-4. Placement et branchement de l'unité

#### Enregistrement avec les microphones intégrés

Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.

#### Enregistrement avec des micros externes (MIC IN)

Branchez un micro externe à la prise MIC/EXT IN. Pointez le micro vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations. Lorsque vous branchez un microphone qui nécessite une alimentation par la prise d'entrée (PIP), activez cette dernière (voir « Réglages d'entrée » en page 39).

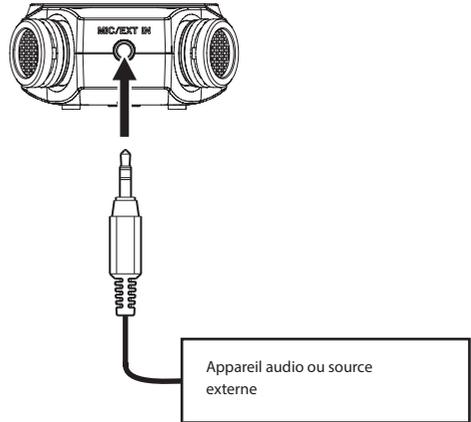


#### NOTE

Le réglage des canaux gauche-droit est désactivé si un micro externe est branché à la prise MIC/EXT IN.

#### Enregistrement d'un appareil externe (EXT IN)

Branchez un appareil externe à la prise MIC/EXT IN. Utilisez un câble à mini fiche stéréo pour brancher ici la sortie d'un appareil audio externe.



#### ATTENTION

- Le niveau ligne n'est pas pris en charge.
- Si le signal d'entrée souffre toujours de distorsion après avoir ajusté le niveau d'entrée de l'unité, réduisez le niveau de lecture sur l'appareil externe.

#### NOTE

Les réglages des micros stéréo intégrés et des canaux gauche-droite du micro sont désactivés lorsqu'un appareil externe est utilisé.

## 5-5. Réglage du niveau d'entrée

Le niveau d'entrée peut être réglé pour éviter que les sons trop forts ne souffrent de distorsion et que les sons trop faibles ne deviennent inaudibles car masqués par le bruit. Le réglage est également possible en 32 bit à virgule flottante. En 32 bit à virgule flottante, il est possible d'ajuster les niveaux a posteriori lors de l'édition. Cependant, un réglage à l'enregistrement facilitera les ajustements ultérieurs.

### ATTENTION

Cette unité n'a pas de fonction permettant d'ajuster les niveaux après l'enregistrement. Faites ces ajustements à l'aide, par exemple, d'un logiciel d'édition sur ordinateur.

### CONSEIL

En plus du réglage du niveau d'entrée, essayez de changer la distance et l'angle entre le micro et la source sonore. L'angle et la distance du microphone peuvent également changer le caractère du son enregistré.

## Réglage manuel du niveau d'entrée

### NOTE

En 32 bit à virgule flottante, le réglage de niveau (REG.NIVEAU) est toujours MANUEL.

## Réglage du niveau d'entrée

1. Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement. Le voyant REC clignote en rouge et l'écran d'enregistrement s'ouvre.



2. Avec la touche ◀◀ ou ▶▶, réglez le niveau d'entrée. Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour afficher une fenêtre locale de réglage du niveau d'entrée.



Si l'entrée est trop forte, le voyant PEAK s'allume au-dessus à gauche de l'écran.

Un repère ▲ est placé à -12 dB sur les indicateurs de niveau. Réglez le niveau d'entrée pour que les barres de l'indicateur se déplacent de part et d'autre de ce repère sans pour autant que le voyant PEAK ne s'allume en rouge pour les sons les plus forts.

### NOTE

Même si aucun réglage n'est effectué lors de l'enregistrement en 32 bit à virgule flottante, les niveaux peuvent être ajustés de manière appropriée par la suite lors de l'édition. Par contre, si le voyant PEAK s'allume, c'est que le niveau est excessif au niveau de la section d'entrée ; éloignez alors l'unité de la source sonore.

### NOTE

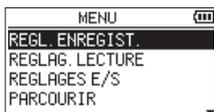
- Pressez la touche ◻/I (HOME) [■] pour désarmer l'enregistrement.
- En armement pour l'enregistrement ou durant l'enregistrement, le haut-parleur ne produit pas de son même si le paramètre HT-PARL. (haut-parleur) de l'écran REGLAGES E/S est activé.  
Si vous devez contrôler le son pour régler le niveau d'entrée et faire des enregistrements, branchez un casque à la prise Ω/LINE OUT.  
Avec la touche + ou - en écran d'accueil, réglez le volume d'écoute. Cela n'affecte pas le son enregistré.

## 5. Enregistrement

### Emploi de la fonction de contrôle de niveau

#### Opération depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.

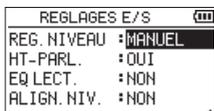


2. Avec la touche + ou -, sélectionnez le paramètre REGLAGES E/S (réglages d'entrée/sortie) et pressez la touche ►.

L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez REG. NIVEAU (réglage de niveau) et pressez la touche ►.



4. Avec la touche + ou -, choisissez le mode de réglage de niveau (REG. NIVEAU).

#### Options

##### MANUEL (par défaut)

Réglage manuel du niveau d'entrée

##### LIMITEUR

Le limiteur évite toute distorsion lorsque des signaux trop forts entrent soudainement. Ce mode sert également à l'enregistrement de prestations live dans lesquelles il y a de grandes variations de volume.

Dans ce mode, le niveau d'entrée peut être changé manuellement durant l'enregistrement.

#### ATTENTION

Même avec la fonction LIMITEUR activée, de la distorsion sonore peut se produire si des signaux excessivement forts entrent.

Dans ce cas, baissez le niveau d'entrée ou augmentez la distance entre l'unité et la source.

##### REDUC. CRETE

Si le son entrant est trop fort, le niveau d'entrée est automatiquement ramené à une valeur convenable. Cette fonction facilite la gestion des réglages de niveau d'entrée difficiles. Le niveau d'entrée peut être monté manuellement si nécessaire.

#### CONSEIL

Lors de l'enregistrement de concerts, par exemple, vous pouvez tester REDUC. CRETE (réduction de crête) avant d'enregistrer pour de vrai.

Sélectionnez le mode de réduction de crête (REDUC. CRETE) avec l'enregistrement armé et maximisez le niveau d'entrée. Lors d'une répétition, le gain d'entrée devra être réduit à un niveau approprié pour l'enregistrement, ce qui permettra d'établir un niveau d'entrée optimal pour le spectacle.

Le niveau d'entrée réglé peut être utilisé pour l'enregistrement en désactivant ce mode (avec MANUEL) avant de lancer l'enregistrement. Sinon, le niveau d'entrée continuera d'être automatiquement ajusté tout au long de l'enregistrement.

##### AUTOMAT.

Les bas niveaux d'entrée sont remontés et les hauts niveaux d'entrée abaissés automatiquement, ce qui est utile pour enregistrer par exemple des réunions. Dans ce mode, le niveau d'enregistrement ne peut pas être changé manuellement.

- Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\text{O/I}$  (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

## NOTE

En enregistrement 32 bit à virgule flottante, le réglage de niveau REG. NIVEAU fonctionnera en mode MANUEL quel que soit son réglage.

## Opération depuis le menu rapide (Quick)

- Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.  
Le voyant REC clignote en rouge et l'écran d'enregistrement s'ouvre.
- Pressez la touche QUICK.  
Le menu rapide (Quick) s'ouvre.



- Sélectionnez **REG. NIVEAU** et pressez la touche ▶.  
Cela ouvre l'écran de choix du mode de réglage du niveau.



## Options

**MANUEL (par défaut)**

**LIMITEUR**

**REDUC. CRETE**

**AUTOMAT.**

- Avec la touche + ou -, sélectionnez la fonction et pressez la touche ▶.  
Cela l'active et rouvre l'écran d'enregistrement.  
Le mode sélectionné est indiqué par une icône dans l'écran d'enregistrement

## NOTE

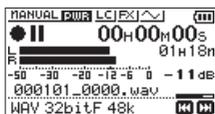
En 32 bit à virgule flottante, le réglage du niveau devient manuel et le mode de réglage de niveau est indiqué dans le menu rapide (Quick).

## 5. Enregistrement

### 5-6. Enregistrement

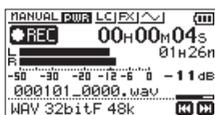
Les procédures de fonctionnement suivantes supposent que la source d'entrée est choisie, que le réglage du niveau d'entrée est terminé et que l'écran d'accueil est ouvert.

1. Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.



L'écran affiche le nom, le type et la fréquence d'échantillonnage du fichier audio enregistré. Vérifiez que ces réglages sont ceux désirés avant de commencer à enregistrer.

2. Pour lancer l'enregistrement, pressez à nouveau la touche RECORD [●]. L'enregistrement ordinaire démarre.



Quand l'enregistrement commence, le voyant REC s'allume fixement et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé et le temps d'enregistrement restant.

3. Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■].  
Pour mettre en pause l'enregistrement, pressez la touche RECORD [●]. Pressez à nouveau la touche RECORD [●] pour faire redémarrer l'enregistrement dans le même fichier.  
Si vous pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] après avoir mis en pause, cela crée un fichier audio correspondant à l'enregistrement effectué jusqu'au moment de la pause.

#### ATTENTION

Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

## 5-7. Enregistrement du son lu avec le son entrant (superposition)

Avec la superposition, vous pouvez jouer d'un instrument ou chanter pendant qu'une piste sauvegardée est reproduite et mixer et enregistrer les deux sons dans un nouveau fichier.

### NOTE

- Les fonctions de pré-enregistrement et d'enregistrement automatique sont désactivées en mode de superposition.
- En enregistrement par superposition, vous ne pouvez pas lancer manuellement de nouveaux fichiers.
- La pause n'est pas possible en mode de superposition (la touche RECORD [●] est désactivée).
- La fréquence d'échantillonnage du fichier lu est préservée quel que soit le réglage de fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement par superposition.
- Vous ne pouvez pas créer de fichier MP3 si vous enregistrez par superposition sur un fichier WAV ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.

## Sélection du fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement

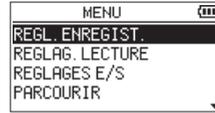
Avec les touches ◀◀, ▶▶ et l'écran Parcourir, sélectionnez les fichiers sur lesquels vous voulez superposer un enregistrement.

### NOTE

Voir « Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir) » en page 55 pour la sélection de fichiers en écran Parcourir.

## Sélection du format de fichier

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ▶. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez FORMAT, et pressez la touche ▶▶ ou ▶.
4. Choisissez le format de fichier avec la touche + ou -.
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◻/1 (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

## 5. Enregistrement

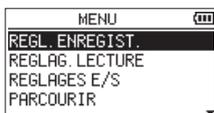
### Activation du mode de superposition

En mode de superposition, le mixage de l'entrée et des sons lus peut être contrôlé.

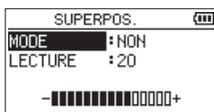
#### NOTE

En mode de superposition, le haut-parleur ne produit pas de son même s'il est activé.

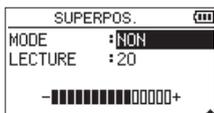
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SUPERPOS. (superposition) et pressez la touche ►. L'écran SUPERPOS. s'ouvrira.



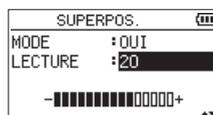
3. Avec la touche + ou -, sélectionnez MODE, et pressez la touche ►►I ou ►►.
4. Avec la touche + ou -, sélectionnez OUI. (Par défaut : NON).



L'écoute du son entrant est maintenant activée.

5. Pressez la touche I◀◀ pour permettre la sélection d'autres réglages.
6. Avec la touche + ou -, sélectionnez LECTURE (niveau de volume de lecture), et pressez la touche ►►I ou ►►.

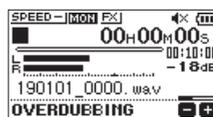
7. Avec la touche + ou -, réglez le niveau de volume de lecture.



Il peut être réglé de 0 à 30 (par défaut : 20).

Lorsqu'il est réglé sur 20, le niveau de lecture est le même que lors de l'enregistrement.

8. Une fois le réglage fait, pressez la touche ⏪/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil. En mode de superposition, **OVERDUBBING** apparaît à l'écran.



#### CONSEIL

En mode de superposition, la fonction de contrôle de lecture peut être utilisée pour s'entraîner à chanter ou à jouer d'un instrument par-dessus le son lu.

## Réglage du niveau d'entrée

En mode de superposition, pressez la touche QUICK pour activer le réglage du niveau d'entrée.

1. Pressez la touche QUICK alors que l'écran d'accueil est ouvert durant la lecture ou à l'arrêt. Le menu rapide (Quick) s'ouvre.



Écran de menu rapide à l'arrêt

2. Tout en écoutant le son entrant, réglez le niveau d'entrée avec la touche ◀◀ ou ▶▶.

### ATTENTION

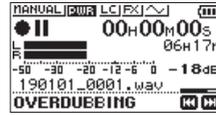
- Quand le menu rapide est ouvert, les indicateurs de niveau ne sont plus visibles pendant les réglages.
- Au niveau où une distorsion du son entrant est sur le point de survenir, le voyant PEAK s'allume au-dessus à gauche de l'écran. Réglez le niveau d'entrée pour que le voyant PEAK ne s'allume pas.

### NOTE

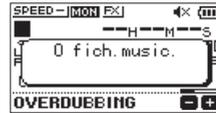
En mode de superposition, le voyant PEAK s'allume lorsque la combinaison des signaux entrants et lus dépasse le niveau réglé.

## Superposition d'enregistrement

1. Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.



Le message d'erreur suivant apparaît si le fichier sélectionné ne peut pas être lu.



2. Pressez la touche RECORD [●]. La superposition démarrera. Quand l'enregistrement commence, le voyant REC s'allume fixement et l'écran affiche les temps d'enregistrement écoulé et restant.
3. Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche ◊/1 (HOME) [■].

## 5. Enregistrement

### 5-8. Enregistrement automatique (ENR. AUTO.)

Cette fonction lance l'enregistrement et le met en pause, crée de nouveaux fichiers et place des marqueurs automatiquement en fonction du niveau du signal entrant.

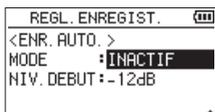
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez MODE, et pressez la touche ►► ou ►.
4. Avec la touche + ou -, réglez le mode d'enregistrement automatique (ENR. AUTO).



#### Options

##### INACTIF (par défaut)

##### NV. FICH. (nouveau fichier)

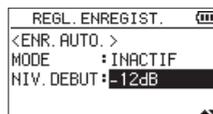
Enregistrement et pause automatiques

##### MARQUEUR

Placement automatique de marqueurs durant l'enregistrement

5. Pressez la touche I◀◀ pour permettre la sélection d'autres réglages.
6. Avec la touche + ou -, sélectionnez NIV. DEBUT (niveau seuil de début), et pressez la touche ►►► ou ►.

7. Avec les touches + et -, sélectionnez le niveau que le signal devra atteindre pour être considéré comme une entrée.



#### Options

-6dB

-12dB (par défaut)

-24dB

-48dB

8. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◊/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.
9. Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement. L'enregistrement démarre automatiquement quand le niveau du signal entrant dépasse le seuil de déclenchement (NIV. DEBUT). Le fonctionnement de l'enregistrement varie en fonction du réglage de MODE.

#### NV. FICH. (nouveau fichier)

Si le niveau du signal entrant descend en dessous du seuil standard fixé par NIV. DEBUT pendant plus de cinq secondes, l'unité passe en pause d'enregistrement. Quand le niveau du signal entrant redépasse le seuil standard, l'unité reprend l'enregistrement dans un nouveau fichier.

#### MARQUEUR

Si le signal entrant descend durant plus de cinq secondes sous le niveau seuil fixé par NIV. DEBUT, l'unité ajoute un marqueur quand le signal entrant remonte au-dessus de ce niveau seuil.

10. Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche ◊/I (HOME) [■].

#### CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction de pré-enregistrement (PRE-ENRG.), vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

#### ATTENTION

- Le retardateur ne peut pas être utilisé en même temps que la fonction d'enregistrement automatique.
- La fonction d'enregistrement automatique ne peut pas être utilisée en mode de superposition ou pour le remplacement d'enregistrement.

## 5-9. Poursuite de l'enregistrement dans un nouveau fichier (incrémentation de piste)

L'enregistrement du fichier en cours peut être arrêté mais se poursuivre automatiquement dans un nouveau fichier. Cela peut se faire manuellement ou lorsque la taille maximale de fichier définie en écran REGL. ENREGIST. est atteinte pendant l'enregistrement (fonction d'incrémentation de piste).

### Changement manuel de piste durant l'enregistrement

En cours d'enregistrement, vous pouvez manuellement déclencher la poursuite de l'enregistrement dans un nouveau fichier. Pressez la touche QUICK pendant l'enregistrement.

#### NOTE

Les numéros à la fin des noms de fichier augmentent chaque fois qu'un nouveau fichier est créé.

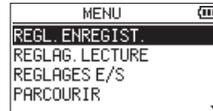
#### ATTENTION

- Il n'est pas possible de créer de nouveau fichier si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.
- Il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de 2 secondes (4 secondes si la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz).
- Si le nom d'un fichier nouvellement créé est déjà porté par un fichier existant, son numéro sera augmenté jusqu'à l'obtention d'un nom de fichier unique.
- L'incrémentation de piste n'est pas possible en enregistrement par superposition ou remplacement.

### Changement automatique de piste dû à la taille de fichier

L'enregistrement du fichier en cours peut être arrêté mais se poursuivre automatiquement dans un nouveau fichier lorsque la taille maximale du fichier définie en écran REGL. ENREGIST. est atteinte pendant l'enregistrement. Suivez la procédure ci-dessous pour régler la taille de fichier maximale.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez TAILLE, et pressez la touche ►► | ou ►►.

Réglez la taille de fichier maximale pour l'incrémentation automatique de piste avec les touches + et -.

#### Options

- 64M
- 128M
- 256M
- 512M
- 1G
- 2G (par défaut)

4. Une fois le réglage fait, pressez la touche ⏪/ (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

#### ATTENTION

Il n'est pas possible de créer de nouveau fichier si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.

#### NOTE

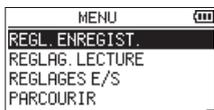
Selon le format de fichier, la durée d'enregistrement variera pour une même taille de fichier.

## 5. Enregistrement

### 5-10. Capture des quelques secondes précédant le déclenchement de l'enregistrement (PRE-ENRG.)

En utilisant la fonction de pré-enregistrement (PRE-ENRG.), quand l'unité est armée pour l'enregistrement, jusqu'à deux secondes du signal entré avant que l'enregistrement ne démarre peuvent être capturées.

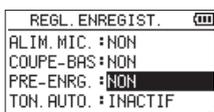
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez PRE-ENRG. (pré-enregistrement), et pressez la touche ► ou ►►.
4. Avec la touche + ou -, sélectionnez OUI.



#### Options

**NON (par défaut)**

**OUI**

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

#### CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction d'enregistrement automatique (ENR. AUTO), vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

#### NOTE

- Si vous lancez l'enregistrement moins de deux secondes après l'avoir armé, l'enregistrement démarrera de l'instant où vous avez armé l'enregistrement.
- La fonction d'enregistrement automatique ne peut pas être utilisée en mode de superposition ou durant le remplacement d'enregistrement.

## 5-11. Retardateur

Comme un appareil photo, le DR-05XP a une fonction retardateur pour que l'enregistrement ne commence qu'après un délai déterminé.

1. Pressez la touche RECORD [●] à l'arrêt ou en lecture pour armer l'enregistrement.  
Le voyant REC clignote en rouge et l'écran d'enregistrement s'ouvre.



2. Pressez la touche PB CONT.

L'icône  du retardateur apparaît avec le temps de retard affiché sur sa droite dans l'écran d'état de l'enregistreur.

Chaque fois que vous pressez la touche PB CONT, le réglage change comme suit.

 **Le temps de retard est affiché à droite de l'icône**

NON (par défaut) → 5s (5 secondes) → 10s (10 secondes)  
→ NON



3. Choisissez le temps de retard et pressez la touche RECORD [●] ou ►.

L'enregistrement démarrera après la période de temps fixée.

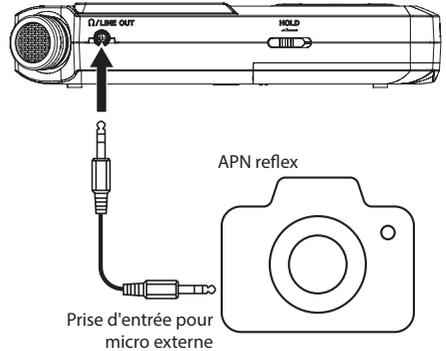
### NOTE

- Lorsque le temps de retard choisi s'écoule, le voyant REC clignote plus rapidement.
- Le retardateur ne peut pas être utilisé lorsque l'enregistrement est en pause.
- Le retardateur ne peut pas être utilisé en même temps que la fonction d'enregistrement automatique.
- Pendant le remplacement d'enregistrement, le retardateur ne peut pas être utilisé.

## 5-12. Utilisation d'une tonalité

La fonction de production de tonalité peut servir à insérer automatiquement une tonalité chaque fois que l'enregistrement démarre ou s'arrête.

En connectant la prise  $\Omega$ /LINE OUT sur le côté gauche de l'unité à la prise d'entrée pour micro externe d'un appareil photo reflex numérique et en utilisant la fonction de tonalité automatique, le même signal sonore sera enregistré dans les fichiers des deux appareils. Ces tonalités peuvent servir de repères pour le calage des fichiers dans un logiciel de montage vidéo.

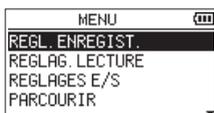


Exemple de branchement

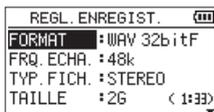
## 5. Enregistrement

### Réglage de la tonalité automatique (TON. AUTO)

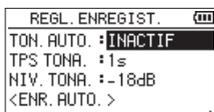
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez TON. AUTO (tonalité automatique), et pressez la touche ►► ou ►.
4. Avec la touche + ou -, choisissez les moments auxquels les tonalités seront insérées.



#### Options

**INACTIF (par défaut)**

**DEBUT (au début de l'enregistrement uniquement)**

**DEBUT+FIN (au début et à la fin de l'enregistrement)**

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ⏪/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

#### ATTENTION

- Lorsque l'enregistrement est arrêté par la fonction d'enregistrement automatique (ENR. AUTO), aucun signal de tonalité n'est enregistré lors de l'arrêt.
- Pendant le remplacement d'enregistrement, la fonction de tonalité automatique ne peut pas être utilisée.

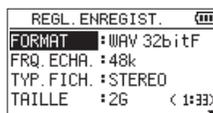
### Réglage de la durée de la tonalité automatique

Vous pouvez régler la durée de la tonalité automatique.

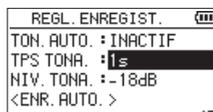
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez TPS TONA. (temps de production de la tonalité), et pressez la touche ►► ou ►.
4. Avec la touche + ou -, choisissez la durée de la tonalité.



#### Options

**0.5s**

**1s (par défaut)**

**2s**

**3s**

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ⏪/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

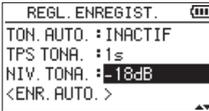
## Réglage du volume de la tonalité automatique

Vous pouvez régler le volume de la tonalité automatique.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) et pressez la touche ►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvre.
3. Avec la touche + ou -, sélectionnez NIV. TONA. (niveau de la tonalité) et pressez la touche ►► ou ►.
4. Avec les touches + et -, choisissez le volume de la tonalité.



### Options

- 12dB
- 18dB (par défaut)
- 24dB
- 30dB
- 36dB

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

## 5. Enregistrement

### 5-13. Durée d'enregistrement

Le tableau ci-dessous donne les durées d'enregistrement maximales sur des cartes microSD/microSDHC/microSDXC de capacités différentes pour divers formats de fichier d'enregistrement.

Format d'enregistrement		Capacité de la carte microSD/microSDHC/microSDXC (heures:minutes)					
		2 Go	16 Go	32 Go	64 Go	128 Go	
WAV 16 bit (stéréo)	44,1 kHz	3:05	24:40	49:20	98:40	197:20	
	48 kHz	2:50	22:40	45:20	90:40	181:20	
	96 kHz	1:25	11:20	22:40	45:20	90:40	
WAV 24 bit (stéréo)	44,1 kHz	2:03	16:28	32:56	65:52	131:44	
	48 kHz	1:53	15:08	30:16	60:32	121:04	
	96 kHz	0:56	7:32	15:04	30:08	60:16	
WAV 32 bit à virgule flottante (stéréo)	44,1 kHz	1:32	12:20	24:40	49:20	98:40	
	48 kHz	1:25	11:20	22:40	45:20	90:40	
	96 kHz	0:42	5:40	11:20	22:40	45:20	
MP3 (stéréo/ mono)	32 kbit/s	44,1/48 kHz	138:06	1104:48	2209:36	4419:12	8838:24
	64 kbit/s	44,1/48 kHz	69:03	552:24	1104:48	2209:36	4419:12
	96 kbit/s	44,1/48 kHz	42:02	368:16	736:32	1473:04	2946:08
	128 kbit/s	44,1/48 kHz	34:31	276:12	552:24	1104:48	2209:36
	192 kbit/s	44,1/48 kHz	23:01	184:08	368:16	736:32	1473:04
	256 kbit/s	44,1/48 kHz	17:15	138:04	276:08	552:16	1104:32
	320 kbit/s	44,1/48 kHz	13:48	110:28	220:56	441:52	883:44

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte SD/SDHC/SDXC utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte microSD/microSDHC/microSDXC.
- Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, l'unité continue automatiquement l'enregistrement dans un nouveau fichier.
- Si l'enregistrement est fait en mono dans des fichiers WAV, la durée d'enregistrement maximale sera le double des valeurs ci-dessus.

# 6. Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir)

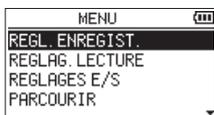
En écran Parcourir, vous pouvez voir le contenu du dossier MUSIC, qui contient les fichiers audio de la carte microSD utilisables avec l'unité. Dans cet écran, vous pouvez aussi lire et effacer les fichiers audio sélectionnés, créer des dossiers, ajouter des pistes à la playlist et ainsi de suite (voir « Emploi de la playlist » en page 62).

## CONSEIL

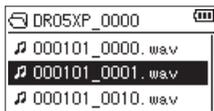
Si vous branchez l'unité à un ordinateur par USB ou si vous montez la carte microSD sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte ou autre dispositif d'entrée, vous pouvez vous servir de l'ordinateur pour changer la structure des dossiers dans le dossier MUSIC et effacer des fichiers comme vous le feriez avec le contenu d'un disque dur. De plus, vous pouvez changer les noms de fichier sur l'ordinateur.

## 6-1. Ouvrir l'écran Parcourir

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez PARCOURIR, et pressez la touche ►.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné dans l'écran d'accueil avant ouverture de l'écran Parcourir apparaît à l'écran.

## 6-2. Navigation dans l'écran

En écran Parcourir, les dossiers et fichiers musicaux apparaissent dans une structure hiérarchique comparable à celle d'un ordinateur. On ne peut créer que deux niveaux de dossier.

- Avec la touche + ou -, sélectionnez les fichiers et dossiers.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche ►► pour afficher le contenu de ce dossier.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche ◀◀ pour sortir du dossier actuellement ouvert et remonter d'un niveau dans la structure des dossiers.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche QUICK pour ouvrir la fenêtre locale.
- Quand un fichier est sélectionné, pressez la touche ► pour revenir à l'écran d'accueil et lire le fichier. Le dossier qui contient ce fichier sert dès lors à sauvegarder les nouveaux fichiers enregistrés. Si la zone de lecture a été réglée sur DOSSIER, ce dossier devient la nouvelle zone de lecture.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche ► pour revenir à l'écran d'accueil. Le premier fichier du dossier (affiché en haut de la liste des fichiers) sera lu. Ce dossier devient le dossier sélectionné et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur DOSSIER, et c'est ce dossier qui devient la nouvelle zone de lecture.

## 6. Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir)

### 6-3. Icônes en écran Parcourir

La signification des icônes qui apparaissent en écran Parcourir est la suivante.

#### Dossier racine pour la musique (MUSIC)

Le dossier MUSIC est le dossier de niveau le plus élevé (la racine) dans la hiérarchie représentée en écran Parcourir.

#### Fichier audio

L'icône  apparaît devant le nom des fichiers musicaux.

#### Dossier Plus

C'est un dossier qui contient des sous-dossiers.

#### Dossier simple

C'est un dossier qui ne contient pas de sous-dossiers.

#### Dossier ouvert ()

C'est le contenu du dossier portant cette icône qui apparaît actuellement dans cet écran.

### 6-4. Opérations sur les fichiers

Sélectionnez le fichier audio désiré dans l'écran Parcourir et pressez la touche QUICK pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.

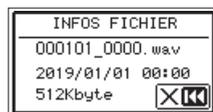


Avec la touche + ou -, sélectionnez l'option désirée dans la liste suivante et pressez la touche ► pour l'exécuter.

#### INFORMATIONS

Des informations (date/heure, taille) sur le fichier sélectionné apparaissent.

Pressez la touche ◀ pour revenir à l'écran Parcourir.



#### AJOU. LISTE

Ajoute le fichier sélectionné à la playlist (voir « Emploi de la playlist » en page 62).

#### SUPPRIMER

Un message apparaît pour que vous confirmiez vouloir supprimer le fichier.

Pour supprimer le fichier, pressez la touche ►►. Pour au contraire interrompre la suppression, pressez la touche ◀◀.



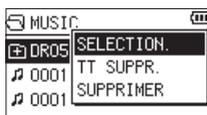
#### NOTE

Le menu local peut également être fermé en pressant la touche QUICK.

## 6. Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir)

### 6-5. Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier audio désiré dans l'écran Parcourir et pressez la touche QUICK pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Avec la touche + ou –, sélectionnez l'option désirée dans la liste suivante et pressez la touche ► pour l'exécuter.

#### SELECTION. (sélectionner)

Ramène à l'écran d'accueil et sélectionne le premier fichier du dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur DOSSIER, et c'est ce dossier qui devient la nouvelle zone de lecture. En cas d'enregistrement, les fichiers seront créés dans ce dossier.

#### TT SUPPR. (tout supprimer)

Un message apparaît dans une fenêtre locale pour que vous confirmiez que vous voulez supprimer d'un coup tous les fichiers du dossier sélectionné. Pour supprimer les fichiers, pressez la touche ►►. Pour au contraire interrompre la suppression, pressez la touche ◀◀.



#### SUPPRIMER (supprimer le dossier)

Un message apparaît pour que vous confirmiez la suppression immédiate du dossier sélectionné et de tous les fichiers qu'il contient. Pressez la touche ►► pour supprimer le dossier et tous les fichiers qu'il contient. Pour au contraire interrompre la suppression, pressez la touche ◀◀.

#### NOTE

- Vous ne pouvez pas effacer les fichiers limités à la lecture ni les fichiers non reconnus par cette unité.
- Le menu local peut également être fermé en pressant la touche QUICK.

### 6-6. Création d'un nouveau dossier

1. Utilisez les touches + et – pour sélectionner NOUVEAU DOSSIER, qui apparaît au bas de la liste des dossiers.



2. Pressez la touche ►. Cela fait s'afficher un message demandant confirmation de la création d'un nouveau dossier.



3. Pressez la touche ►► pour créer un nouveau dossier ou la touche ◀◀ pour au contraire annuler.

Un dossier nouvellement créé devient le dossier sélectionné et les nouveaux fichiers enregistrés y seront sauvegardés.

Si la zone de lecture a été réglée sur DOSSIER, ce dossier devient la zone de lecture.

#### NOTE

Comme l'unité ne prend en charge que deux niveaux de dossiers, NOUVEAU DOSSIER n'apparaît pas dans les dossiers de deuxième niveau.

# 7. Lecture

En écran d'accueil, vous pouvez utiliser les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner la piste lue. Les fichiers que vous pouvez sélectionner sont déterminés par le réglage de la zone de lecture. Limiter la zone de lecture facilite la sélection des pistes quand vous avez de nombreuses pistes enregistrées et copiées sur la carte microSD. En écran REGLAG. LECTURE (réglages de lecture), vous pouvez sélectionner tous les fichiers, le dossier actuel ou la playlist. Parcourir pour définir un dossier comme zone de lecture.

## NOTE

En écran Parcourir, quel que soit le réglage de zone de lecture, vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier voulu sur la carte microSD.

## 7-1. Réglage du volume de lecture

Le volume de sortie par le haut-parleur intégré ou le connecteur  $\Omega$ /LINE OUT peut être réglé à l'aide de la touche + ou - quand l'écran d'accueil est ouvert.

Un indicateur de volume apparaît dans une fenêtre locale.



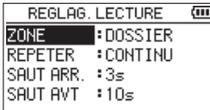
## 7-2. Réglage de la zone de lecture (ZONE)

Réglez la zone de lecture pour la lecture répétitive et ordinaire en écran REGLAG. LECTURE.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.

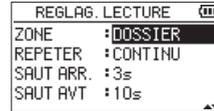


2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran REGLAG. LECTURE.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez ZONE, et pressez la touche ►►I ou ►.

4. Avec la touche + ou -, choisissez la zone de lecture.



### Options

#### TOUS FICH. (tous les fichiers)

Règle la zone de lecture pour couvrir tous les fichiers du dossier Music de la carte microSD.

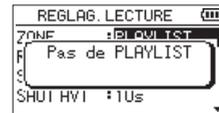
#### DOSSIER (par défaut)

Règle la zone de lecture pour couvrir tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné.

#### PLAYLIST

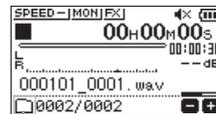
Règle la zone de lecture pour couvrir tous les fichiers de la playlist (voir « Utilisation de cartes microSD » en page 8).

Si aucune playlist n'est définie, un message Pas de PLAYLIST apparaît.



5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◻/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Le réglage actuel de zone de lecture apparaît en bas à gauche de l'écran d'accueil.



Indication de la zone de lecture

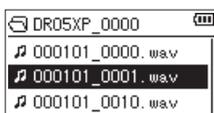
### 7-3. Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1)

Quelle que soit la zone de lecture actuelle, si vous sélectionnez un dossier en écran Parcourir, celui-ci devient la zone de lecture.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez PARCOURIR, et pressez la touche ►.  
L'écran Parcourir s'ouvrira.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné en écran d'accueil est affiché.

3. Avec la touche ◀◀ ou ▶▶, sélectionnez un niveau de dossier et avec la touche + ou -, sélectionnez un dossier.

#### NOTE

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran Parcourir, voir « Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir) » en page 55.

4. Pressez la touche QUICK pour ouvrir la fenêtre locale suivante.



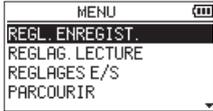
5. Avec la touche + ou -, sélectionnez l'option SELECTION. (sélectionner) et pressez la touche ►.  
L'écran d'accueil réapparaît avec le premier fichier du dossier sélectionné et l'unité est arrêtée.

Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur DOSSIER, et ce dossier devient la zone de lecture. Ce dossier sert dès lors à sauvegarder les nouveaux fichiers enregistrés.

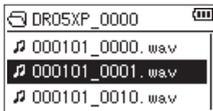
## 7-4. Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2)

Quand la zone de lecture est réglée sur DOSSIER, si vous sélectionnez un fichier dans l'écran Parcourir, le dossier qui contient le fichier sélectionné devient la zone de lecture.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez PARCOURIR, et pressez la touche ►. L'écran Parcourir s'ouvrira.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné en écran d'accueil est affiché.

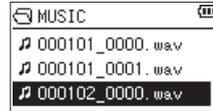
3. Avec la touche ◀◀ ou ▶▶, sélectionnez un niveau de dossier et avec la touche + ou -, sélectionnez le dossier qui contient la piste (le fichier) que vous souhaitez lire.

### NOTE

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran Parcourir, voir « Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir) » en page 55.

4. Pressez la touche ▶▶|.

5. Avec la touche + ou -, sélectionnez le fichier désiré.



6. Pressez la touche ►. L'écran d'accueil réapparaît et la piste sélectionnée commence sa lecture. Ce dossier est dès lors sélectionné et les nouveaux fichiers y seront enregistrés. De plus, le dossier qui contient ce fichier devient la zone de lecture quel que soit le dossier réglé préalablement comme zone de lecture.

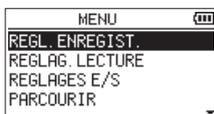
## 7. Lecture

### 7-5. Emploi de la playlist

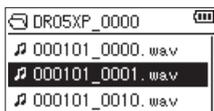
Vous pouvez faire une liste des fichiers à reproduire (playlist). En écran REGLAG. LECTURE, si vous sélectionnez PLAYLIST pour le paramètre ZONE, vous pouvez limiter la lecture aux titres de votre playlist.

#### Ajout de fichiers à la playlist

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez PARCOURIR, et pressez la touche ►. L'écran Parcourir s'ouvrira.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné en écran d'accueil est affiché.

#### NOTE

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran Parcourir, voir « Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir) » en page 55.

3. Avec la touche + ou -, sélectionnez le fichier que vous souhaitez ajouter à la playlist et pressez la touche QUICK. Une fenêtre locale apparaît.

#### NOTE

Pour des détails sur la façon de sélectionner le fichier, voir « Travail avec les fichiers et dossiers (écran Parcourir) » en page 55.

4. Avec la touche + ou -, sélectionnez AJOU. LISTE (ajouter à la liste).



5. Pressez la touche ►. La piste est ajoutée à la playlist et la fenêtre locale se ferme.
6. Répétez les étapes 3, 4 et 5 si nécessaire pour ajouter d'autres pistes à la playlist. Les pistes sont numérotées dans l'ordre de leur ajout.

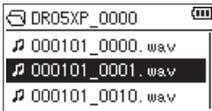
## Modification de la playlist

Vous pouvez visualiser la playlist que vous avez programmée en écran PLAYLIST. Vous pouvez aussi utiliser cet écran pour reproduire les pistes et pour modifier la playlist.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez PARCOURIR, et pressez la touche ►. L'écran Parcourir s'ouvrira.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné en écran d'accueil est affiché.

3. Avec la touche ◀◀, remontez au niveau de dossier supérieur.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez PLAYLIST et pressez la touche ►►. Cela ouvre l'écran PLAYLIST.



5. Avec la touche + ou -, sélectionnez le fichier que vous désirez modifier et pressez la touche QUICK. Une fenêtre locale apparaît.

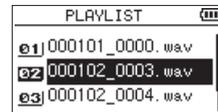


6. Avec la touche + ou -, sélectionnez l'option désirée dans la liste suivante et pressez la touche ► pour l'exécuter.

### DEPLACER

Sélectionnez cette option pour changer l'ordre des pistes dans la playlist. En plus du nom de fichier, le numéro de piste apparaît aussi surligné en négatif.

- 1) Avec la touche + ou -, déplacez la piste sélectionnée sur une autre position dans la playlist.



Dans l'exemple ci-dessus, la quatrième piste a été remontée en troisième position.

- 2) Pressez la touche ►.

Cela termine le mouvement et rouvre l'écran PLAYLIST.

### SUPPRIMER

Retire la piste sélectionnée de la playlist. Le fichier est supprimé de la playlist mais pas de la carte microSD.

### TT EFFAC. (tout effacer)

Un message de confirmation apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien supprimer tous les fichiers de la playlist. Pressez la touche ►► pour supprimer les fichiers. Pour au contraire interrompre la suppression, pressez la touche ◀◀. Pour cette opération, peu importe la piste que vous avez sélectionnée à l'étape 3. Tous les fichiers sont supprimés de la playlist mais pas de la carte microSD.



### 7-6. Sélection des fichiers à lire (saut)

En écran d'accueil, sélectionnez la piste à lire avec les touches **◀◀** et **▶▶**.

Si vous pressez la touche **◀◀** alors que la tête de lecture est au milieu d'un fichier, cela vous ramène au début de ce fichier. Si vous pressez la touche **◀◀** quand la tête de lecture est au début d'un fichier, la lecture saute au début du fichier précédent.

Si vous pressez la touche **▶▶** quand la tête de lecture est au début ou au milieu d'un fichier, la lecture saute au début du fichier suivant.

#### NOTE

- Seuls les fichiers de la zone de lecture peuvent être lus.
- Le nom du fichier, le numéro de fichier et d'autres informations sur le fichier actuellement lu s'affichent.
- Quand les points IN et OUT sont définis entre la position actuelle et l'extrémité de la piste, presser la touche adéquate fait sauter à ces points. Utilisez les touches **◀◀** et **▶▶** si vous souhaitez vous déplacer entre les morceaux.

### 7-7. Lecture des enregistrements

Avec l'écran d'accueil ouvert et la lecture arrêtée, pressez la touche **▶** pour lancer la lecture.

#### NOTE

- Seuls les fichiers de la zone de lecture peuvent être lus.
- Vous pouvez aussi choisir par nom les fichiers à lire en écran Parcourir.

#### Mise en pause

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture, pressez la touche **⏸/I** (HOME) [■] pour mettre la lecture en pause sur la position actuelle.

Pressez à nouveau la touche **▶** pour reprendre la lecture depuis cette position.

#### Arrêt

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture, pressez la touche **⏸/I** (HOME) [■] pour mettre la lecture en pause.

Pressez à nouveau la touche **⏸/I** (HOME) [■] pour revenir au début du fichier.

#### Recherche en arrière et en avant

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture ou à l'arrêt, maintenez pressée la touche **◀◀** ou **▶▶** pour une recherche vers l'arrière ou l'avant dans le fichier lu.

#### NOTE

Pressez et maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour accélérer la recherche.

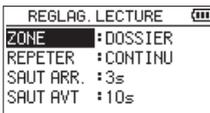
## 7-8. Lecture répétitive (REPETER)

Vous pouvez répétitivement lire un ou plusieurs fichiers au sein d'une zone désignée.

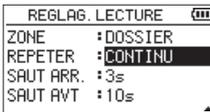
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran REGLAG. LECTURE.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez REPETER, et pressez la touche ►► ou ►.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez un mode de répétition.

### Options

#### CONTINU (par défaut)

Tous les fichiers de la zone de lecture sont lus une fois en séquence (ce réglage est le mode de lecture ordinaire).

#### UNIQUE

La piste sélectionnée est lue une fois sans répétition.

L'icône  apparaît en écran d'accueil.

#### REPETER 1

Le fichier actuel est lu répétitivement.

L'icône  apparaît en écran d'accueil.

#### TT REPETER

Tous les fichiers de la zone de lecture sélectionnée sont lus répétitivement.

L'icône  apparaît en écran d'accueil.

### NOTE

Si vous lancez la lecture en boucle, l'opération de répétition bascule automatiquement en mode CONTINU si elle était en mode UNIQUE, REPETER 1, ou TT REPETER.

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil et lancer la lecture.

### 7-9. Fonctions spéciales de contrôle de lecture

L'unité a quelques fonctions spéciales de contrôle de lecture. Par exemple, vous pouvez lire en boucle une section donnée d'un fichier ou changer le tempo de la musique sans changer sa hauteur. Vous pouvez aussi améliorer la pression acoustique globale ressentie pour une écoute confortable quand le son lu est difficilement audible. Ces fonctions de contrôle de lecture permettent de travailler efficacement et d'analyser des passages musicaux.

#### Écran de contrôle de lecture

Utilisez l'écran de contrôle de lecture (PB Control pour Playback Control) pour régler les fonctions de contrôle de lecture. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche PB CONT pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



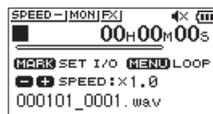
Cet écran peut servir à régler la vitesse de lecture et la lecture en boucle.

Une fois les réglages faits dans cet écran, pressez la touche  $\odot/1$  (HOME) [■] ou PB CONT pour retourner à l'écran d'accueil.

### Lecture d'un passage en boucle

Avec cette fonction, vous pouvez continuellement lire en boucle (répéter) le passage que vous avez sélectionné.

1. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche PB CONT pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



2. Pressez la touche  $\blacktriangleright$  pour lancer la lecture et pressez la touche MARK au début du passage que vous voulez faire lire en boucle.

Cette position est définie comme point de début ou point IN.



3. Pressez la touche MARK à la fin du passage que vous voulez lire en boucle. Cette position est définie comme point de fin ou point OUT et la lecture en boucle du passage ainsi défini entre les points IN et OUT démarre.



Durant la lecture en boucle, l'indicateur  $\odot I/O$  apparaît aussi.

4. Pressez la touche PB CONT pour revenir à l'écran d'accueil tout en conservant les réglages de point IN (début), de point OUT (fin) et de bouclage.



**NOTE**

- Le message I/O trop proches apparaît si le passage sélectionné entre les points IN et OUT est trop court. Vous devez alors redéfinir ces points. Le passage doit avoir une longueur d'au moins une seconde.
- Pressez à nouveau la touche MARK pour effacer les points IN et OUT.
- Pour arrêter la lecture en boucle, pressez la touche MENU quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert. Pressez à nouveau la touche MENU pour lancer la lecture en boucle entre les points IN et OUT.
- Vous ne pouvez pas fixer les points IN et OUT dans des fichiers différents.
- Les réglages des points IN et OUT sont perdus si vous définissez un point IN dans un autre fichier.
- Une définition précise des points IN et OUT n'est pas toujours possible pour les fichiers MP3 à débit numérique variable (VBR).

**Changement de la vitesse de lecture (VSA)**

Cette unité possède une fonction d'écoute à vitesse variable ou VSA (Variable Speed Audition) pour changer la vitesse de lecture sans changer la hauteur du son.

**NOTE**

La fonction VSA n'agira pas sur un fichier enregistré avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. Cela ferait apparaître **SPEED X** en écran d'accueil. Toutefois, la vitesse de lecture peut être changée.

Même s'il n'affecte pas un tel fichier, le réglage de la vitesse de lecture entre en action dès qu'un fichier à 44,1/48 kHz est sélectionné à l'aide de la touche ◀◀ ou ▶▶ en écran d'accueil.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez la touche + ou – pour augmenter ou réduire la vitesse de lecture.



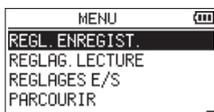
La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture d'un facteur 0,5 (50 %) à 2,0 (200 %) (par paliers de 0,1). Pressez la touche PB CONT pour revenir en écran d'accueil tout en conservant le réglage fait pour la vitesse de lecture. L'icône **SPEED ▲** ou **SPEED ▼** apparaît si la vitesse de lecture est respectivement réglée sur une valeur supérieure ou inférieure à 1.0.

## 7-10. Réglage de l'égaliseur de lecture

Vous pouvez choisir entre différents réglages de correction tonale pour améliorer l'audibilité (EQ LECT.). Utilisez le paramètre EQ LECT. (égaliseur de lecture) en écran REGLAGE E/S ou dans le menu rapide pour régler l'égalisation de la lecture.

### Opération depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez le paramètre REGLAGES E/S (réglages d'entrée/sortie) et pressez la touche ►. L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez EQ LECT. (égaliseur de lecture) et pressez la touche ►.
4. Avec les touches + et -, réglez l'égalisation de la lecture. AIGUS, MEDIUMS et BASSES indiquent la plage de fréquences (hautes, moyennes ou basses) pouvant être réglée tandis que + et - indiquent respectivement que le niveau sonore dans cette plage de fréquences est augmenté ou diminué.



#### Options

**OFF (par défaut)**

**AIGUS +**

**AIGUS -**

**MEDIUMS +**

**MEDIUMS -**

**BASSES +**

**BASSES -**

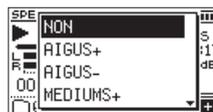
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### Opération depuis le menu rapide (Quick)

1. Durant la lecture quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez EQ LECT. (égaliseur de lecture) et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran EQ LECT.



#### Options

**OFF (par défaut)**

**AIGUS +**

**AIGUS -**

**MEDIUMS +**

**MEDIUMS -**

**BASSES +**

**BASSES -**

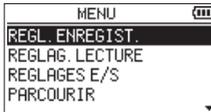
3. Avec la touche + ou -, sélectionnez un réglage et pressez la touche ► pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

## 7-11. Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGN. NIV.)

Si le son lu est très faible et difficilement audible, la pression acoustique globale ressentie peut être augmentée pour améliorer l'audibilité.

### Opération depuis l'écran MENU

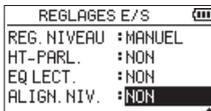
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez le paramètre REGLAGES E/S (réglages d'entrée/sortie) et pressez la touche ►.  
L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez ALIGN. NIV. et pressez la touche ►.
4. Avec les touches + et -, réglez la fonction ALIGN. NIV. (alignement de niveau).



#### Options

**NON (par défaut)**

**OUI**

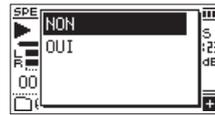
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\text{O}/\text{I}$  (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### Opération depuis le menu rapide (Quick)

1. Durant la lecture quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez ALIGNER NIV. et pressez la touche ►.
3. Un écran apparaît où activer/désactiver la fonction d'alignement de niveau.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez OUI et pressez la touche ► pour activer la fonction d'alignement de niveau.  
Sélectionnez NON et pressez la touche ► pour désactiver la fonction d'alignement de niveau.

#### NOTE

La fonction d'alignement de niveau peut ne pas avoir beaucoup d'effet selon la source du son (exemple : un fichier musical dont la pression acoustique a déjà été ajustée).

## 7. Lecture

### 7-12. Emploi de la fonction de saut

Durant la lecture, vous pouvez faire un saut d'une durée préréglée vers l'arrière ou l'avant par rapport à la position de lecture actuelle.

Le même état de lecture sera conservé après le saut.

La fonction de saut en avant ne peut être utilisée qu'en mode lecture dictaphone, en mode de remplacement d'enregistrement et avec la fonction de division de fichier. Le fonctionnement diffère dans ces modes.

Utilisez les paramètres SAUT ARR. et SAUT AVT pour régler les intervalles de recul et d'avancée.

	SAUT ARR.	SAUT AVT
Options	NON	NON
	1s	1s
	3s (par défaut)	3s
	5s	5s
	10s	10s (par défaut)
	30s	30s
	1min	1min
	5min	5min
	10min	10min

### Fonctionnement hors mode lecture dictaphone, mode de remplacement d'enregistrement et fonction de division de fichier

#### Saut en arrière

Pendant la lecture, pressez la touche ► pour reculer depuis la position actuelle d'un intervalle de temps déterminé avec SAUT ARR.

### Fonctionnement en mode lecture dictaphone, mode de remplacement d'enregistrement et fonction de division de fichier

#### Saut en arrière

Pendant la lecture, pressez la touche ► pour reculer depuis la position actuelle d'un intervalle de temps déterminé avec SAUT ARR.

#### Saut en avant

Pendant la lecture, pressez la touche ►► pour avancer depuis la position actuelle d'un intervalle de temps déterminé avec SAUT AVT.

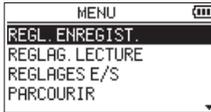
#### NOTE

Lors d'un saut en arrière, si le temps déjà écoulé entre la position de lecture actuelle et le début du fichier est inférieur à l'intervalle réglé pour le saut en arrière, la lecture saute au début du fichier. Lors d'un saut en avant, si le temps restant entre la position de lecture actuelle et la fin du fichier est inférieur à l'intervalle réglé pour le saut en avant, la lecture saute à la fin du fichier et se met en pause.

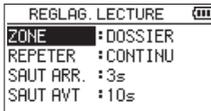
## Réglage de l'intervalle de saut en arrière

### Opération depuis l'écran MENU

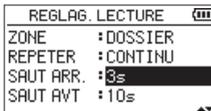
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran REGLAG. LECTURE.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez SAUT ARR. et pressez la touche ►.
4. Avec les touches + et -, réglez l'intervalle de saut en arrière.



#### Options

NON

1s

3s (par défaut)

5s

10s

30s

1min

5min

10min

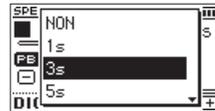
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\text{O/I}$  (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### Opération depuis le menu rapide (Quick)

1. Faites passer l'unité en mode de lecture dictaphone (voir « Activation du mode LECT. DICTAPH. » en page 77).
2. Pendant la lecture en mode dictaphone, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez SAUT ARR. et pressez la touche ►. L'écran de réglage du saut en arrière s'ouvre.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez un réglage et pressez la touche ► pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

#### NOTE

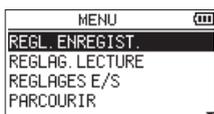
Si le temps déjà écoulé depuis le début du fichier est inférieur à la durée réglée, la lecture saute au début du fichier et se poursuit ou passe en pause.

## 7. Lecture

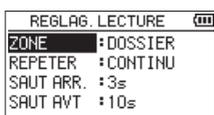
### Réglage de l'intervalle de saut en avant

#### Opération depuis l'écran MENU

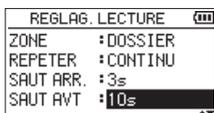
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran REGLAG. LECTURE.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez SAUT AVT et pressez la touche ►.
4. Avec les touches + et -, réglez l'intervalle de saut en avant.



#### Options

NON

1s

3s

5s

10s (par défaut)

30s

1min

5min

10min

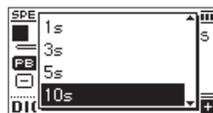
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\odot/1$  (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Pendant la lecture en mode dictaphone, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SAUT AVT et pressez la touche ►. L'écran de réglage du saut en avant s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez un réglage et pressez la touche ► pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

#### NOTE

Si le temps restant jusqu'à la fin du fichier est inférieur à la durée réglée, la lecture saute à la fin du fichier et se met en pause.

# 8. Opérations rapides

## 8-1. Fonctionnalités de la touche QUICK

La touche QUICK peut avoir les fonctions suivantes.

Les fonctions de la touche QUICK diffèrent selon les écrans et les états comme indiqué ci-dessous.

Écran	État	Option de menu	Action	Page
Écran d'accueil	Arrêt/pause	SUPPRIMER	Supprimer le fichier sélectionné.	voir page 74
		DIVISER	Diviser le fichier sélectionné.	voir page 75
		REPLACEMENT	Enregistrer par dessus (écraser) le fichier actuel.	voir page 76
		LECT. DICTAPH.	Activer le mode de lecture dictaphone.	voir page 77
	En lecture	HT-PARL.	Activer/désactiver le haut-parleur intégré.	voir page 34
		EQ LECT.	Régler l'égaliseur de lecture.	voir page 68
		ALIGN. NIV.	Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité.	voir page 69
	Armement d'enregistrement	REG. NIVEAU	Régler le mode de contrôle du niveau. N'apparaît pas en 32 bit à virgule flottante.	voir page 42
		COUPE-BAS	Régler le filtre coupe-bas.	voir page 39
Écran d'accueil – Mode de lecture dictaphone (LECT. DICTAPH.)	HT-PARL.	Activer/désactiver le haut-parleur intégré.	voir page 34	
	TONAL. VOIX	Améliorer la plage de fréquences vocales pour faciliter l'audition des voix dans le son lu.	voir page 77	
	ALIGN. NIV.	Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité.	voir page 69	
	SAUT ARR.	Régler l'intervalle de saut en arrière.	voir page 71	
	SAUT AVT	Régler l'intervalle de saut en avant.	voir page 72	
	QUITTER	Quitter le mode de lecture dictaphone.	voir page 77	
Écran de contrôle de lecture	HT-PARL.	Activer/désactiver le haut-parleur intégré.	voir page 34	
	EQ LECT.	Régler l'égaliseur de lecture.	voir page 68	
	ALIGN. NIV.	Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité.	voir page 69	
Écran Parcourir	Lorsqu'un fichier est sélectionné	INFOS FICHIER	Afficher les informations concernant le fichier sélectionné.	voir page 56
		AJOU. LISTE	Ajouter le fichier sélectionné à la playlist.	
		SUPPRIMER	Supprimer le fichier sélectionné.	
	Lorsqu'un dossier est sélectionné	SELECTION.	Sélectionner le premier fichier du dossier sélectionné.	voir page 57
		TT SUPPR.	Supprimer tous les fichiers du dossier sélectionné.	
Écran PLAYLIST	DEPLACER	Changer l'ordre des fichiers ayant été ajoutés à la playlist.	voir page 63	
	SUPPRIMER	Supprimer un fichier qui a été ajouté à la playlist.		
	TT EFFAC.	Retirer tous les fichiers ayant été ajoutés à la playlist.		
Écran ACCORDEUR			Alterner entre les paramètres DIAPASON et NIV. ENTREE	voir page 85
Mode de remplacement d'enregistrement	->PT D'EDITION	Aller à l'endroit où le remplacement d'enregistrement a commencé.	voir page 76	
	ANNULER	Rétablir l'état antérieur au remplacement d'enregistrement le plus récent.	voir page 76	
	QUITTER	Quitter le mode REMPLACEMENT.	voir page 76	

## 8. Opérations rapides

### 8-2. Menu rapide

Pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide lorsque vous souhaitez l'utiliser.

Le contenu du menu rapide diffère selon l'état de l'enregistreur et son mode de fonctionnement.

Pressez la touche QUICK ou  $\text{O/I}$  (HOME) [■] pour fermer le menu rapide.

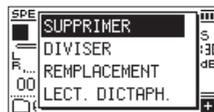


Menu rapide avec lecture à l'arrêt ou en pause

### 8-3. Suppression de fichiers

Le fichier actuellement sélectionné peut être supprimé sans passer par l'écran Parcourir.

1. Pour supprimer un fichier, sélectionnez-le avec la touche  $\text{◀◀}$  ou  $\text{▶▶}$  ou l'écran Parcourir.
2. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez SUPPRIMER.
4. Pressez la touche  $\text{▶}$  pour ouvrir un écran de confirmation de suppression de fichier.



5. Pour supprimer le fichier, pressez la touche  $\text{▶▶}$ . Pour au contraire interrompre la suppression, pressez la touche  $\text{◀◀}$ .

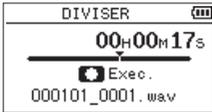
## 8-4. Division du fichier sélectionné (DIVISER)

Un fichier enregistré peut être divisé en deux à l'endroit de votre choix.

1. Sélectionnez le fichier à diviser avec la touche **◀◀** ou **▶▶** ou l'écran Parcourir.
2. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



3. Avec la touche **+ ou -**, sélectionnez l'option DIVISER. et pressez la touche **▶**. L'écran DIVISER s'ouvrira.



4. Avec la touche **+ ou -**, déterminez le point de division du fichier et pressez la touche RECORD [●]. La fenêtre locale suivante apparaît.



5. Pressez la touche **▶▶** pour diviser le fichier. Si vous pressez la touche **◀◀**, le fichier ne sera pas divisé et l'écran DIVISER s'ouvrira à nouveau.

### NOTE

- Quand l'écran DIVISER est ouvert, vous pouvez presser la touche **▶** et déterminer la position de division pendant la lecture de la piste.
- Quand l'écran DIVISER est ouvert, pressez la touche **▶** pour lancer/mettre en pause la lecture, et avec les touches **◀◀/▶▶**, sautez au début ou à la fin de la piste. Choisissez le point où doit être divisé le fichier à l'aide de la touche **+ ou -**. Pressez et maintenez la touche **+ ou -** pour déplacer ce point en continu.
- Après division d'un fichier, deux nouveaux fichiers sont créés, portant les suffixes **<\_a>** et **<\_b>** ajoutés à la fin du nom du fichier d'origine.

Exemples

Nom du fichier avant division

000101\_0001.wav

Nom des fichiers après division

000101\_0001\_a.wav (partie avant le point de division)

000101\_0001\_b.wav (partie après le point de division)

### ATTENTION

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- Si la carte microSD n'a pas suffisamment d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier de plus de 200 caractères.
- La division n'est pas possible si le nom que devrait porter un des nouveaux fichiers est celui d'un fichier existant déjà.

### CONSEIL

Ajoutez des marqueurs durant l'enregistrement aux endroits où vous envisagez de diviser un fichier. En ouvrant l'écran DIVISER après s'être positionné sur un marqueur, vous pouvez diviser le fichier à la position de ce dernier (voir « Ajout manuel de marqueurs » en page 82).

## 8. Opérations rapides

### 8-5. Remplacement d'enregistrement

L'enregistrement d'un fichier peut être partiellement remplacé à partir de l'endroit souhaité.

#### Sélection d'un fichier où faire le remplacement d'enregistrement

Dans l'écran Parcourir, sélectionnez le fichier dont l'enregistrement doit être remplacé.

#### NOTE

Le saut de fichier ne peut pas être utilisé pour sélectionner des fichiers en mode de remplacement d'enregistrement.

#### Activation du mode de remplacement d'enregistrement

1. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez REMPLACEMENT et pressez la touche ►. Cela activera le mode de remplacement d'enregistrement.



3. Utilisez les touches ◀◀, ▶▶ et ► pour vous arrêter à l'endroit où vous voulez commencer le remplacement de l'enregistrement. À ce stade, les touches ◀◀ et ▶▶ servent à sauter respectivement en arrière ou en avant (voir « Emploi de la fonction de saut » en page 70).

#### Exécution d'un remplacement d'enregistrement

1. Pressez la touche RECORD [●]. La fenêtre locale suivante apparaît.



Pressez la touche ▶▶ pour fermer la fenêtre locale et passer en pause d'enregistrement.

2. Pressez à nouveau la touche RECORD [●] pour lancer le remplacement d'enregistrement.
3. Pour stopper le remplacement d'enregistrement, pressez la touche ⏪/I (HOME) [■]. Après l'arrêt de l'enregistrement, l'unité revient au point de départ du remplacement et s'arrête.

#### Vérification du résultat de l'enregistrement

Lisez le fichier enregistré pour le vérifier.

#### NOTE

Pour revenir au point de départ du remplacement, vous pouvez sélectionner ->PT D'EDITION dans le menu rapide.

#### Annulation et rétablissement

En mode de remplacement d'enregistrement, vous pouvez annuler l'enregistrement remplaçant qui vient d'être fait pour revenir à l'état immédiatement antérieur. Vous pouvez également restaurer (RETABLIR) un changement ainsi annulé.

#### ATTENTION

- Le remplacement d'enregistrement ne modifie pas le nom du fichier.
- Le remplacement d'enregistrement peut être effectué autant de fois que vous le souhaitez, mais seul sera conservé le fichier précédant le dernier remplacement. Un nouveau remplacement effacera le fichier précédent.

#### Abandon du mode de remplacement d'enregistrement

Lorsque l'écran d'accueil est ouvert et l'unité à l'arrêt, utilisez le menu rapide pour sélectionner QUITTER et pressez la touche ►. Cela met fin au mode de remplacement d'enregistrement.

#### ATTENTION

L'abandon du mode de remplacement d'enregistrement supprime tout fichier conservé pour les opérations de restauration (RETABLIR).

## 8-6. Transcription de fichiers enregistrés (LECT. DICTAPH.)

Le mode LECT. DICTAPH. (lecture dictaphone) vous permet de rechercher des passages du fichier sélectionné que vous voulez entendre à la lecture, ce qui est utile pour par exemple transcrire les minutes d'une réunion.

En mode LECT. DICTAPH., la fonction de saut de fichier est désactivée pour éviter de passer accidentellement au fichier précédent ou suivant.

Sélectionnez le fichier avant d'activer le mode LECT. DICTAPH.

### Activation du mode LECT. DICTAPH.

1. Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez LECT. DICTAPH. et pressez la touche ►. Cela activera le mode LECT. DICTAPH. (lecture dictaphone).



#### NOTE

- L'enregistrement n'est pas possible en mode LECT. DICTAPH.
- Les opérations de menu ne sont pas possibles en mode LECT. DICTAPH.
- Pour utiliser un menu, quittez temporairement le mode LECT. DICTAPH.

### Réglage de l'égalisation de lecture

Grâce au menu rapide, vous pouvez mieux entendre le son.

#### TONAL. VOIX

Rend plus audible la plage des fréquences vocales.

#### ALIGN. NIV.

La pression acoustique globale est augmentée pour améliorer l'audibilité.

### Changement de la position de lecture

Presser brièvement ◀◀ : saut en arrière

Presser brièvement ▶▶ : saut en avant

#### NOTE

Vous pouvez régler les intervalles de saut en arrière et en avant depuis le menu rapide lorsque vous êtes à l'arrêt.

### Changement du volume et de la vitesse de lecture

Pressez la touche PB CONT pour faire alterner le réglage entre volume et vitesse de lecture.



Mode de réglage de la vitesse de lecture

Avec les touches + et -, changez le volume ou la vitesse de lecture.

## 8. Opérations rapides

### Abandon du mode LECT. DICTAPH.

1. Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt, pressez la touche QUICK pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez QUITTER et pressez la touche ►.  
Cela fait sortir du mode LECT. DICTAPH.

#### NOTE

- L'enregistrement n'est pas possible en mode LECT. DICTAPH.
- Les opérations de menu ne sont pas possibles en mode LECT. DICTAPH.
- Pour utiliser un menu, quittez temporairement le mode LECT. DICTAPH.

# 9. Fonctions d'enregistrement programmé

L'unité peut elle-même lancer et arrêter l'enregistrement à des heures prédéterminées (enregistrement programmé). Réglez la date et l'heure, le niveau d'enregistrement et d'autres paramètres d'enregistrement avant d'utiliser les fonctions d'enregistrement programmé.

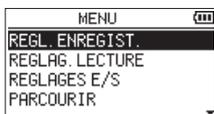
## NOTE

Lorsque l'enregistrement programmé est activé, les fonctions suivantes sont désactivées.

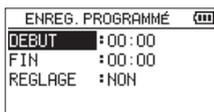
- Enregistrement automatique
- Pré-enregistrement
- Tonalité automatique
- Économie automatique d'énergie

## 9-1. Réglage de l'heure de l'enregistrement programmé

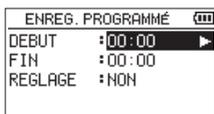
1. Appuyez sur la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez ENREG. PROGRAMMÉ et appuyez sur la touche ►. L'écran ENREG. PROGRAMMÉ (enregistrement programmé) s'ouvrira.



3. Avec les touches + et -, sélectionnez DÉBUT ou FIN et appuyez sur la touche ►► ou ►. Un [ ] apparaît à droite de l'heure à régler.



4. Appuyez sur la touche ► pour ouvrir l'écran de réglage d'heure.



Écran DÉBUT

5. Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour déplacer le curseur et les touches + et - pour changer les heures et les minutes.
6. Une fois le réglage fait, appuyez sur la touche ► pour le valider.

## ATTENTION

Appuyez toujours sur la touche ► pour valider le réglage. Appuyer sur la touche MENU ou ⏠/1 (HOME) [■] efface les changements.

## NOTE

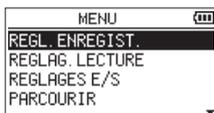
- L'heure est affichée en format 24 heures.
- L'absence de réglage de temps, indiquée par --:--, peut être obtenue en réglant l'heure de début ou de fin sur une valeur supérieure à 23 dans un écran de réglage de l'heure.

Pas de réglage d'heure de DÉBUT	L'enregistrement commencera dès l'exécution de l'enregistrement programmé.
Pas de réglage d'heure de FIN	L'enregistrement se poursuivra jusqu'à ce que la carte soit pleine ou que les piles soient déchargées.

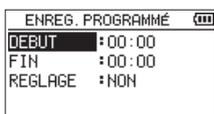
## 9. Fonctions d'enregistrement programmé

### 9-2. Activation de la fonction d'enregistrement programmé

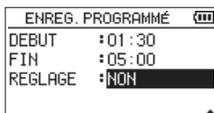
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



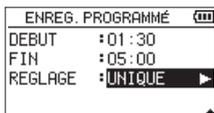
2. Avec la touche + ou -, sélectionnez ENREG. PROGRAMMÉ et pressez la touche ►.
- L'écran ENREG. PROGRAMMÉ (enregistrement programmé) s'ouvrira.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez REGLAGE, et pressez la touche ►► ou ►.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez le réglage de la fonction.
- Quand le réglage a été modifié, ► apparaît à droite de l'option de réglage.



Option	Signification
NON	L'enregistrement programmé est désactivé.
UNIQUE	L'enregistrement programmé aura lieu une fois à l'heure spécifiée.
QUOTIDIEN	L'enregistrement programmé aura lieu tous les jours à l'heure spécifiée.

#### NOTE

- Si l'heure de DÉBUT ou de FIN n'est pas réglée, les options disponibles sont NON et UNIQUE.

- L'enregistrement programmé n'est pas possible si ni l'heure de DÉBUT ni l'heure de FIN ne sont réglées (--- est affiché).

5. Pressez à nouveau la touche ► pour ouvrir un message de confirmation.



6. Pressez la touche ►►► pour activer l'enregistrement programmé et revenir à l'écran d'accueil.

#### NOTE

Si l'heure de DÉBUT n'a pas été réglée, l'enregistrement démarre immédiatement.

L'unité se mettra en marche et lancera l'enregistrement à l'heure programmée.

Pendant l'enregistrement programmé, **TIMER REC** (enregistrement programmé) s'affiche à l'écran.



L'enregistrement s'arrêtera et l'unité s'éteindra à l'heure programmée.

#### NOTE

- Si le commutateur HOLD est réglé dans le sens de la flèche, désactivez la fonction Hold avant l'utilisation.
- Les réglages d'heure de DÉBUT et de FIN sont conservés une fois l'enregistrement programmé terminé. Les réglages d'heure de DÉBUT et de FIN sont également conservés lorsque l'enregistrement programmé est annulé.

### Annulation de l'enregistrement programmé en mode d'attente

Pressez la touche  $\odot/1$  (HOME) [■] pour mettre l'unité sous tension et ouvrir un message de confirmation.



Pressez la touche  $\blacktriangleright\blacktriangleright 1$  pour annuler l'enregistrement programmé et revenir à l'écran d'accueil. L'annulation réglera l'enregistrement programmé sur NON.

### Annulation d'enregistrement programmé pendant l'enregistrement programmé

Pressez la touche  $\odot/1$  (HOME) [■] pour ouvrir un message de confirmation.



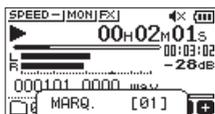
Pressez la touche  $\blacktriangleright\blacktriangleright 1$  pour annuler l'enregistrement programmé et revenir à l'écran d'accueil. L'annulation réglera l'enregistrement programmé sur NON.

# 10. Fonctions de marquage

## 10-1. Ajout manuel de marqueurs

En lecture, enregistrement ou pause d'enregistrement, appuyez sur la touche MARK pour ajouter un marqueur à l'endroit de votre choix.

Quand un marqueur est ajouté, une fenêtre locale apparaît en bas de l'écran.



### NOTE

- Les informations de marqueur sont conservées dans le fichier avec des numéros compris entre 01 et 99. Le nombre maximal de marqueurs dans un fichier est de 99.
- Comme l'unité est compatible avec le format BWF pour fichiers WAV, les marqueurs ajoutés à un fichier WAV durant l'enregistrement y sont conservés. Les marqueurs conservés dans le fichier sont disponibles lors de la lecture du fichier, par exemple avec un logiciel compatible BWF.

## 10-2. Ajout automatique de marqueurs à un enregistrement

Cette fonction permet à l'unité d'ajouter automatiquement des marqueurs en mode d'enregistrement automatique.

En écran REG. ENREGIST. (réglages d'enregistrement), réglez le paramètre ENR. AUTO MODE (mode d'enregistrement automatique) sur MARQUEUR.



Pour des détails, voir « Enregistrement automatique (ENR. AUTO.) » en page 48.

## 10-3. Déplacement sur les positions des marqueurs

À l'arrêt, en pause ou en lecture, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ tout en appuyant sur la touche MARK pour sauter au marqueur précédent ou suivant dans le fichier sélectionné. Vous pouvez utiliser cette fonction pour revenir au début d'un morceau, comme avec un index.

### NOTE

Vous ne pouvez pas accéder à un marqueur d'un autre fichier.

## 10-4. Effacement de marqueurs

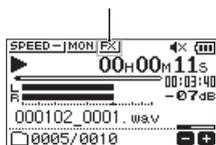
À l'arrêt ou en pause, déplacez-vous sur un marqueur. Appuyez ensuite sur la touche MARK pour supprimer ce marqueur.

# 11. Emploi des effets

Cette unité a des effets intégrés.

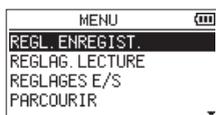
Des effets peuvent être appliqués au signal d'entrée quand vous enregistrez et quand vous vous exercez ainsi qu'au signal lu. Quand un effet est activé, l'icône **FX** apparaît en lettres blanches sur fond noir (**FX**) en haut de l'écran d'accueil.

Témoin d'activation des effets



## 11-1. Réglage de l'effet

1. Appuyez sur la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez AUTRES et appuyez sur la touche ►.  
L'écran AUTRES s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez EFFET et appuyez sur la touche ►.  
L'écran EFFET s'ouvre.



Comme représenté dans l'illustration ci-dessus, l'écran EFFET contient quatre paramètres de réglage. Utilisez les touches ◀◀ ou ▶▶ et + ou - pour régler chaque paramètre.

### EFFET

Sert à activer ou désactiver l'effet.  
(Par défaut : NON).

### PRESET

Sélectionnez ici le preset (préréglage) pour l'effet utilisé. Voir la « Liste des presets d'effet » en page 83 pour plus de détails sur les effets préréglés.

### NIVEAU

Sert à changer le niveau de sortie de l'effet préréglé sélectionné avec PRESET. Plage de réglage : 0-20 (par défaut : 10)

### SOURCE

Sert à déterminer si l'effet s'applique au signal entrant (ENTREE) ou au signal reproduit (SORTIE). (Par défaut : SORTIE)

4. Avec les touches + et -, sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur la touche ►► ou ►.
5. Utilisez la touche + ou - pour sélectionner la valeur désirée.
6. Appuyez sur la touche ◀◀ quand vous avez fait le réglage pour revenir à la sélection de paramètre.
7. Une fois le réglage fait, appuyez sur la touche ◻/1 (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### ATTENTION

Quand la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 96 kHz ou quand un fichier WAV d'une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est lu, l'effet intégré ne fonctionne pas. Néanmoins, vous pouvez toujours le régler.

## Liste des presets d'effet

Nom du preset	Effet
Salle 1 (par défaut)	C'est une réverbération brillante modélisée d'après un espace de type grande salle.
Salle 2	C'est une réverbération à son chaud modélisée d'après un espace de type grande salle.
Pièce	Cette réverbération est modélisée d'après un petit espace intérieur.
Studio	Cette réverbération est modélisée d'après un espace de type studio.
Plaque 1	C'est une réverbération à plaque brillante.
Plaque 2	C'est une réverbération à plaque au son chaud.

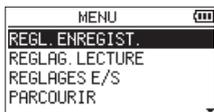
# 12. Accorder un instrument

Cette unité possède un accordeur intégré. Faire entrer le son d'un instrument de musique vous permet de l'accorder précisément au moyen de l'accordeur affiché à l'écran.

## 12-1. Emploi de l'accordeur

### Réglage de l'accordeur

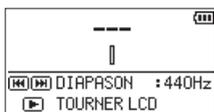
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez AUTRES et pressez la touche ►.  
L'écran AUTRES s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez ACCORDEUR et pressez la touche ►.  
L'écran ACCORDEUR s'ouvrira.



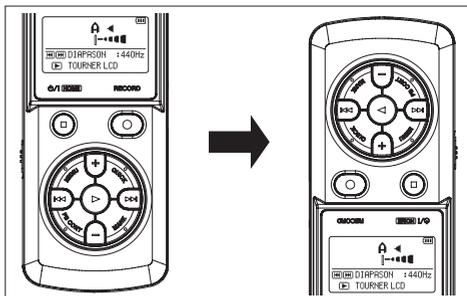
L'écran ACCORDEUR contient l'option DIAPASON pour régler la fréquence fondamentale du *la* de référence. Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour diminuer ou augmenter la fréquence fondamentale.

**Plage de réglage : 435 Hz - 445 Hz**

**(par paliers de 1 Hz, par défaut : 440 Hz)**

### NOTE

Quand l'écran ACCORDEUR est ouvert, pressez la touche ► pour inverser l'orientation de l'affichage.



### Accordage d'un instrument de musique

1. Ouvrez l'écran ACCORDEUR et jouez une note près de l'unité.  
Le nom de la note la plus proche s'affiche au centre, au-dessus de l'indicateur.
2. Accordez l'instrument pour que le nom de la note voulue apparaisse et que le centre de l'accordeur s'allume.  
Une barre apparaît à gauche ou à droite du centre si le son est plus bas ou plus haut que la hauteur voulue.  
La barre s'allonge d'autant plus que le son entrant est éloigné de la hauteur indiquée.

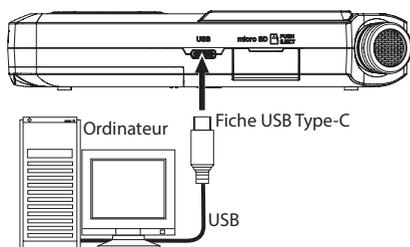


### Réglage du niveau d'entrée pour l'accordage

1. Quand l'écran ACCORDEUR est ouvert, pressez la touche QUICK.  
Le paramètre DIAPASON sera remplacé au bas de l'écran par un paramètre NIV. ENTREE (niveau d'entrée).
2. Avec la touche ◀◀ ou ▶▶, réglez le niveau d'entrée.  
Durant le réglage, une fenêtre avec les indicateurs de niveau d'entrée apparaît en bas de l'écran.  
Le réglage est le même que pour le niveau d'entrée (voir « Réglage du niveau d'entrée » en page 47).

# 13. Connexion USB

En connectant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez l'alimenter par le bus USB et l'utiliser comme lecteur de carte SD et comme interface audio USB.



## Lorsque l'unité est allumée

En cas de fonctionnement sur piles, si vous raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB, l'unité sera alimentée par son port USB (l'alimentation du bus USB est utilisée en priorité).

### NOTE

La même chose se produira si vous utilisez un adaptateur secteur.

### ATTENTION

L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (Hub) USB.

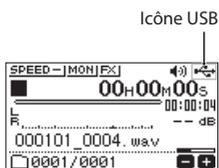
## 13-1. Alimentation de l'unité par le bus USB

### Lorsque l'unité est éteinte

1. Utilisez un câble USB pour raccorder l'unité et l'ordinateur.
2. Allumez l'unité.  
L'écran USB s'ouvrira.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez ALIM. USB (alimentation USB) et pressez la touche ►. L'écran d'accueil apparaîtra.



## 13-2. Emploi comme lecteur de carte SD

En connectant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez l'utiliser comme lecteur de carte SD. Vous pouvez transférer des fichiers audio enregistrés vers un ordinateur et également transférer des fichiers audio d'un ordinateur dans l'unité.

### Lorsque l'unité est éteinte

1. Utilisez un câble USB pour raccorder l'unité et l'ordinateur.
2. Allumez l'unité.  
L'écran USB s'ouvrira.

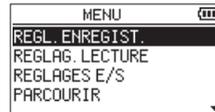


3. Avec la touche + ou -, sélectionnez LCT. CARTE SD et pressez la touche ►.  
L'écran LCT. CARTE SD (lecteur de carte SD) s'ouvrira.



### Lorsque l'unité est allumée

1. En cas de fonctionnement sur piles, raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB.
2. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez USB et pressez la touche ►.  
L'écran USB s'ouvrira.



4. Avec la touche + ou -, sélectionnez LCT. CARTE SD et pressez la touche ►.  
L'écran LCT. CARTE SD (lecteur de carte SD) s'ouvrira.



### 13-3. Déconnexion de l'unité et de l'ordinateur

Avant de déconnecter l'ordinateur et l'unité, suivez les procédures propres à l'ordinateur pour « démonter » l'unité et pressez la touche **◀◀**.

Déconnectez l'ordinateur et revenez à l'écran d'accueil.

### 13-4. Transfert de fichiers depuis un ordinateur

1. Cliquez sur le disque « DR-05XP » sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers « MUSIC » et « UTILITY ».
2. Faites glisser les fichiers de l'ordinateur que vous désirez transférer dans l'unité sur le dossier « MUSIC ».

#### CONSEIL

- Vous pouvez gérer le dossier « MUSIC » depuis l'ordinateur.
- Vous pouvez créer des sous-dossiers dans le dossier « MUSIC », un seul niveau supplémentaire pouvant être utilisé par cette unité. On ne peut créer que deux niveaux de dossier. Cette unité ne peut pas reconnaître de sous-dossiers ni de fichiers audio au-delà du deuxième niveau.
- Comme vous pouvez configurer le DR-05XP pour qu'il ne reproduise que le contenu d'un dossier spécifique, vous pouvez organiser les fichiers par genre, artiste ou autre catégorie de votre choix.
- Si vous nommez les sous-dossiers et fichiers musicaux, ces noms apparaîtront sur l'écran de cette unité.

## 13-5. Emploi comme interface audio USB

En connectant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez l'utiliser comme interface audio USB.

### ATTENTION

L'enregistrement n'est pas possible en utilisation comme interface audio USB.

### NOTE

La fréquence d'échantillonnage de 96 kHz n'est pas prise en charge.

## Ouverture de l'écran INTF AUDIO (interface audio)

### Lorsque l'unité est éteinte

1. Utilisez un câble USB pour raccorder l'unité et l'ordinateur.
2. Allumez l'unité.  
L'écran USB s'ouvrira.

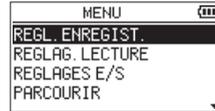


3. Avec la touche + ou-, sélectionnez INTF AUDIO et pressez la touche ►.  
L'écran INTF AUDIO (interface audio) s'ouvrira.



### Lorsque l'unité est allumée

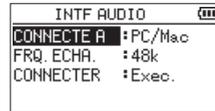
1. En cas de fonctionnement sur piles, raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB.
2. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



3. Avec la touche + ou-, sélectionnez USB et pressez la touche ►.  
L'écran USB s'ouvrira.

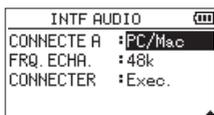


4. Avec la touche + ou-, sélectionnez INTF AUDIO et pressez la touche ►.  
L'écran INTF AUDIO (interface audio) s'ouvrira.



## Réglage du type d'appareil connecté

1. Lorsque l'écran INTF AUDIO est ouvert, utilisez la touche + ou – pour sélectionner CONNECTE A et pressez la touche ►.
2. Avec les touches + et –, indiquez le type d'appareil connecté.



### Options

#### PC/Mac (par défaut)

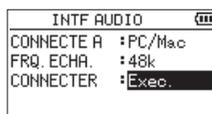
#### iOS

### NOTE

- Avec Windows, il est possible d'utiliser un pilote ASIO pour la série DR-X. Pour plus de détails, veuillez consulter le site web d'assistance de ce modèle.  
<https://tascam.jp/int/product/dr-05xp/support>
- Avec un Mac, le pilote standard du système d'exploitation sera utilisé, il n'est donc pas nécessaire d'installer de logiciel.
- Quand l'appareil connecté est de type iOS, cette unité fonctionne sur piles.
- Un adaptateur pour appareil photo Lightning vers USB, par exemple, est nécessaire pour connecter un appareil iOS.

## Connexion

1. Lorsque l'écran INTF AUDIO est ouvert, utilisez la touche + ou – pour sélectionner CONNECTER et pressez la touche ►.  
Exec. apparaîtra surligné.

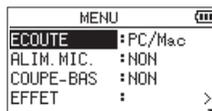


2. Pressez la touche ► pour activer le mode interface audio et ouvrir l'écran d'accueil.  
En mode interface audio, « USB AUDIO I/F » (interface audio USB) s'affiche à l'écran.



### NOTE

En mode interface audio, pressez la touche MENU pour accéder aux fonctions suivantes.



### ECOUTE

À régler sur DIRECTE pour mixer les sons de l'entrée micro avec ceux produits par l'ordinateur, ce qui permet d'avoir un retour de contrôle d'entrée sans décalage.

### ALIM. MIC.

Lorsque vous branchez un microphone qui nécessite une alimentation par la prise d'entrée (PIP), réglez ce paramètre sur OUI.

### COUPE-BAS

Réglez ici la fréquence de coupure du filtre coupe-bas appliqué à l'entrée.

### EFFET

Ouvre l'écran des réglages d'effet.

### DECONNECTER

Met fin à la connexion en mode interface audio USB.

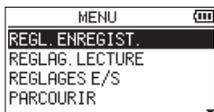
# 14. Réglages et informations

## 14-1. Affichage des informations (INFORMATIONS)

Utilisez l'écran INFORMATIONS pour afficher diverses informations concernant l'unité.

Suivez la procédure ci-dessous pour afficher l'écran INFORMATIONS.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez AUTRES et pressez la touche ►.

L'écran AUTRES s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez INFORMATIONS et pressez la touche ►.

L'écran INFORMATIONS comprend les trois pages suivantes. Passez d'une page à l'autre avec la touche + ou -.

### Page d'informations sur le fichier (FILE)

Affiche des informations sur le fichier actuellement chargé.

### Page d'informations sur la carte (CARD)

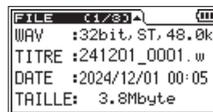
Affiche l'état de la carte microSD actuellement insérée.

### Page d'informations sur le système (SYSTEM)

Affiche des informations sur les paramètres système de l'unité et la version du micrologiciel interne (firmware).

## Page d'informations sur le fichier (FILE)

La page FILE affiche des informations sur le fichier actuellement sélectionné.



### WAV/MP3

Affiche le format de fichier audio.

Pour les fichiers WAV, la résolution, le statut stéréo/mono et la fréquence d'échantillonnage (en Hz) sont affichés. Pour les fichiers MP3, le débit binaire (kbit/s), le fait que le débit soit constant (CBR) ou variable (VBR), et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

### TITRE

Affiche le nom du fichier.

Si un fichier MP3 possède une balise de titre ID3, cette information apparaît.

### DATE

Date de création du fichier

### TAILLE

Taille du fichier

## 14. Réglages et informations

### Page d'informations sur la carte (CARD)

La page CARD affiche le statut de la carte microSD actuellement insérée.

CARD C2/32	
TOTAL MUSIQUE :	10
NB. DOSSIERS :	2
TAILLE TOT. :	3.7G
ESP. LIBRE :	3.6G

#### TOTAL MUSIQUE

Affiche le nombre de fichiers lisibles contenus dans le dossier MUSIC.

#### NB. DOSSIERS

Affiche le nombre total de dossiers dans le dossier Music.

#### TAILLE TOT.

Affiche la capacité mémoire totale de la carte microSD.

#### ESP. LIBRE / ESP. UTILISE

Affiche l'espace mémoire libre/utilisé sur la carte microSD. Pressez la touche **I◀◀** ou **▶▶I** pour alterner entre ESP. LIBRE et ESP. UTILISE.

CARD C2/32	
TOTAL MUSIQUE :	10
NB. DOSSIERS :	2
TAILLE TOT. :	3.7G
ESP. UTILISE :	57.8M

### Page d'informations sur le système (SYSTEM)

La page SYSTEM affiche des informations sur les réglages du système de l'unité et la version de son micrologiciel interne (firmware).

SYSTEM C2/32	
AUTO-EXTINC. :	30min
RETROECLAIR. :	5s
TYPE PILES :	ALKAL
VERSION :	1.11 0057

#### AUTO-EXTINCT.

Affiche le réglage de mise hors tension automatique.

#### RETROECLAIR.

Affiche le réglage d'extinction automatique du rétroéclairage.

#### TYPE PILES

Affiche le réglage de type de piles/batteries.

#### VERSION

Affiche la version du firmware du système.

## 14-2. Paramètres du système

Depuis l'écran SYSTEM, vous pouvez changer divers réglages pour optimiser l'appareil en fonction de votre environnement d'utilisation et de vos autres besoins.

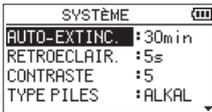
### Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie

Vous pouvez utiliser AUTO-EXTINCT. (extinction automatique pour économie d'énergie) afin de régler le temps d'inactivité au bout duquel l'unité s'éteint (passe en veille) automatiquement.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez AUTO-EXTINCT. et pressez la touche ►.
4. Utilisez les touches + et - pour sélectionner le temps.



#### Options

##### NON (pas d'extinction automatique)

3min

5min

10min

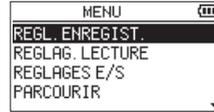
30min (par défaut)

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

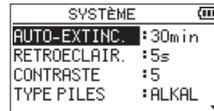
### Réglage du rétroéclairage

Utilisez RETROECLAIR. (rétroéclairage) pour régler le temps d'inactivité au bout duquel le rétroéclairage s'éteint automatiquement.

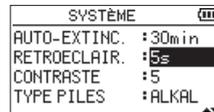
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez RETROECLAIR. et pressez la touche ►.
4. Utilisez les touches + et - pour sélectionner le temps.



#### Options

##### NON (rétroéclairage éteint)

5s (par défaut)

10s

15s

30s

##### FIXE (toujours activé)

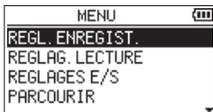
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

# 14. Réglages et informations

## Réglage du contraste de l'écran

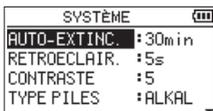
Utilisez **CONTRASTE** pour régler le contraste de l'écran.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



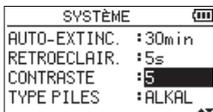
2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►.

Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez CONTRASTE et pressez la touche ►.

4. Utilisez les touches + et - pour sélectionner la valeur.



### Options

**1-20 (par défaut : 5)**

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

## Indication du type des piles/batteries

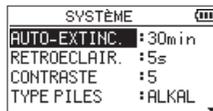
Utilisez le paramètre TYPE PILES pour indiquer le type des piles. Ce paramètre sert à améliorer la précision de l'affichage de la charge encore disponible dans les piles qui permet de déterminer si elle est suffisante pour un fonctionnement normal.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



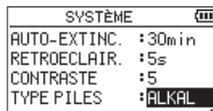
2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►.

Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez TYPE PILES et pressez la touche ►.

4. Utilisez les touches + et - pour sélectionner le type des piles utilisées.



### Options

**ALKAL (piles alcalines, par défaut)**

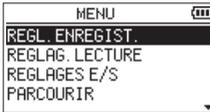
**Ni-MH (batteries nickel hydrure de métal)**

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche  $\phi$ /I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

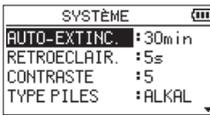
## Choix de la langue

Utilisez le paramètre LANGUE pour choisir la langue d'affichage à l'écran.

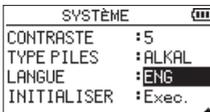
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►.  
Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez LANGUE et pressez la touche ►.
4. Avec les touches + ou -, sélectionnez la langue d'affichage désirée.



### Options

- ENG : anglais
- 日本語 : japonais
- FRA : français
- ESP : espagnol
- DEU : allemand
- ITA : italien
- POR : portugais
- RUS : russe
- 中文 : chinois
- 한글 : coréen

5. Pressez la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



6. Pressez la touche ►► pour valider la sélection de la langue.  
Pressez au contraire la touche ◀◀ pour interrompre l'exécution.

Après l'exécution, la langue d'affichage change et l'écran SYSTÈME s'ouvre à nouveau.

7. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◊/I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

## Changement de la langue en cas d'erreur de choix

Après avoir pressé la touche ◊/I (HOME) [■] pour éteindre l'unité, pressez la touche ◊/I (HOME) [■] tout en maintenant pressée la touche MENU.  
Le menu de sélection de la langue apparaîtra, et vous pourrez sélectionner la langue voulue.

## 14. Réglages et informations

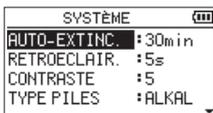
### Restauration des réglages d'usine

Utilisez l'option INITIALISER pour restaurer les réglages d'usine des divers paramètres de cette unité.

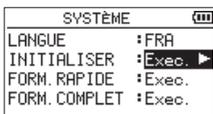
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►.  
Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez INITIALISER et pressez la touche ►.  
Exec. apparaîtra surligné.



4. Pressez la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



5. Pressez la touche ►► pour initialiser l'unité.  
Pressez au contraire la touche ◀◀ pour interrompre l'exécution.

Une fois l'initialisation terminée, l'écran SYSTÈME réapparaît.

6. Pour revenir à l'écran d'accueil, pressez la touche ◂/| (HOME) [■].

### Formatage de cartes microSD

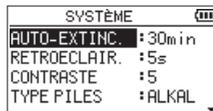
Avec FORM. RAPIDE (formatage rapide), formatez une carte microSD.

Formater une carte microSD efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers « MUSIC » et « UTILITY » ainsi qu'un fichier « dr-1.sys ».

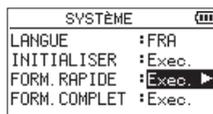
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►.  
Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez FORM. RAPIDE et pressez la touche ►.  
Exec. apparaîtra surligné.



4. Pressez la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



5. Pressez la touche ►► pour lancer le formatage de la carte microSD.  
Pressez au contraire la touche ◀◀ pour interrompre l'exécution.

Une fois le formatage terminé, l'écran SYSTÈME réapparaît.

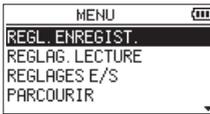
6. Pour revenir à l'écran d'accueil, pressez la touche ◂/| (HOME) [■].

## Effacement et formatage de cartes microSD

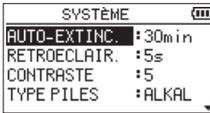
Avec FORM. COMPLET (formatage complet), formatez complètement une carte microSD. Effacer et formater une carte microSD efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers « MUSIC » et « UTILITY » ainsi qu'un fichier « dr-1.sys ».

### NOTE

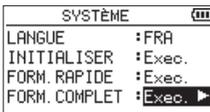
- Utiliser l'option FORM. COMPLET peut permettre de régénérer une carte SD dont les performances d'écriture ont diminué suite à une utilisation intensive.
  - FORM. COMPLET vérifie l'absence d'erreur dans la mémoire pendant le formatage et nécessite donc plus de temps que le formatage rapide (FORM. RAPIDE).
1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez SYSTÈME et pressez la touche ►. Cela ouvre l'écran SYSTÈME.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez FORM. COMPLET et pressez la touche ►. Exec. apparaîtra surligné.



4. Pressez la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



5. Pressez la touche ►► pour lancer l'effacement et le formatage de la carte microSD. Pressez au contraire la touche ◀◀ pour interrompre l'exécution. Une fois le formatage terminé, l'écran SYSTÈME réapparaît.
6. Pour revenir à l'écran d'accueil, pressez la touche ◊/1 (HOME) [■].

### ATTENTION

Lors du formatage (ou de l'effacement et du formatage) d'une carte microSD, les piles doivent être suffisamment chargées. Sinon, l'unité peut également être alimentée par un adaptateur TASCAM PS-P520U (vendu séparément) ou par le bus USB d'un ordinateur. Si l'alimentation est coupée au cours du formatage, celui-ci peut ne pas se faire correctement.

## 14. Réglages et informations

### 14-3. Réglage du format de nom de fichier

Vous pouvez régler le format des noms donnés aux fichiers quand vous enregistrez avec cette unité. Cela peut être la date (format AAMMJJ) ou un mot (6 caractères au choix)

#### DATE (par défaut)

Exemple : 110101\_0000.wav

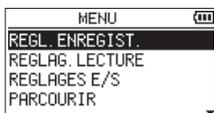
#### MOT

Exemple : DR0000\_0000.wav

#### NOTE

Cette unité n'a pas de fonction permettant de modifier les noms de fichiers. Utilisez un ordinateur pour changer les noms des fichiers.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez AUTRES et pressez la touche ►.  
L'écran AUTRES s'ouvre.



3. Avec la touche + ou -, sélectionnez NOM FICHIER et pressez la touche ►.  
L'écran NOM FICHIER s'ouvrira.



4. Utilisez les touches ◀◀ ou ▶▶ et + ou - pour régler chaque paramètre.  
Dans cet écran, vous pouvez faire les réglages suivants pour chaque paramètre.

#### TYPE

Le paramètre TYPE peut être réglé sur MOT ou DATE.

#### Options

##### DATE (par défaut)

La date (au format AAMMJJ) est ajoutée au nom de fichier.

Exemple : 110101\_0000.wav

La date est déterminée par l'horloge interne de l'unité (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 32).

##### MOT

Les caractères choisis (6) sont ajoutés au nom de fichier.

Utilisez le paramètre MOT pour choisir les caractères.

#### MOT

Si TYPE a été réglé sur MOT, utilisez ce paramètre pour choisir les caractères (6) ajoutés au nom du fichier (par défaut : TASCAM)

Exemple : DR0000\_0000.wav

Pour programmer le paramètre MOT, déplacez le curseur avec les touches ◀◀ et ▶▶, et sélectionnez le caractère voulu avec la touche + ou -.

Les caractères utilisables sont les suivants.

Alphabet anglais	Majuscules et minuscules
Chiffres	0 - 9
Symboles	! # \$ % & ' ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◂/1 (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

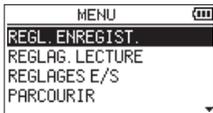
### 14-4. Utilisation d'un code 2D pour accéder à la page web du mode d'emploi

L'URL d'un site web contenant le mode d'emploi peut être affichée sous la forme d'un code 2D sur l'écran de cette unité. En utilisant un appareil pour scanner le code 2D, il est possible d'accéder à une page de document sur le site web.

#### NOTE

Sachez que tous les frais de transmission liés à la connexion Internet sont à votre charge.

1. Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.



2. Avec la touche + ou -, sélectionnez MANUELS et pressez la touche ►.  
L'écran PAGE DOCUMENTS s'ouvrira.



3. Utilisez un smartphone ou un appareil similaire pour scanner le code 2D sur l'écran afin d'accéder à une page contenant le mode d'emploi de cette unité.
4. Pressez la touche MENU pour revenir à l'écran Menu.

# 15. Message

Voici une liste des messages qui peuvent apparaître.

Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît sur le DR-05XP et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Détails et réponses
Erreur nom fich.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier de plus de 197 caractères. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier pour qu'il fasse moins de 196 caractères.
Nom fich. exist.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier déjà porté par un fichier existant dans le même dossier. La fonction DIVISER ajoute « _a » ou « _b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier.
Fich. non trouvé	Le fichier ajouté à la playlist n'a pu être trouvé ou un fichier est peut-être endommagé. Veuillez vérifier ce fichier.
Non accepté	Ce format de fichier audio n'est pas pris en charge. Veuillez consulter « Formats d'enregistrement/lecture » en page 103 pour connaître les formats de fichier que peut utiliser cette unité.
I/O trop proches	Les points de Punch In et Punch Out sont trop proches l'un de l'autre. Laissez au moins 1 seconde d'écart entre eux.
Fich. non trouvé PLAYLIST	Un fichier de la playlist ne peut pas être trouvé. Veuillez vérifier que ce fichier est toujours dans le dossier MUSIC.
Pas de PLAYLIST	Aucun fichier n'a été ajouté à la playlist. Ajoutez un fichier à la playlist ou choisissez un autre mode de lecture que PLAYLIST.
PLAYLIST PLEINE	La playlist est saturée. Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 pistes à la playlist.
Erreur MBR Initialis. carte	La carte microSD n'est pas correctement formatée ou bien elle est endommagée. Changez de carte, ou pressez la touche ► quand ce message apparaît pour formater la carte (format FAT). <u>Le formatage FAT effacera toutes les données de la carte microSD.</u>
Erreur format Formater carte Etes-vous sûr?	La carte microSD n'est pas correctement formatée ou bien elle est endommagée. Ce message apparaît également si la carte microSD a subi un formatage FAT par un ordinateur branché en USB ou si une carte microSD non formatée est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-05XP pour effectuer le formatage. Changez de carte, ou pressez la touche ► quand ce message apparaît pour formater la carte (format FAT). <u>Le formatage FAT effacera toutes les données de la carte microSD.</u>
Fich. non trouvé Créer système	Le fichier système est manquant. Quand ce message apparaît, pressez la touche ► pour créer automatiquement un fichier système.
Système invalide Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité n'est pas exploitable. Quand ce message apparaît, pressez la touche ► pour créer automatiquement un nouveau fichier système.
Carte invalide Changer de carte	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte microSD. Changez de carte microSD.
Erreur écriture Enreg. continue	Le temps dévolu à l'écriture sur la carte microSD est dépassé. Cela a entraîné l'interruption du son et la production de bruit. Un marqueur est ajouté à l'endroit où le son a été interrompu.
Carte lente Vérif. marq. BOF	Les performances d'écriture sur la carte microSD se sont dégradées. Un marqueur a été ajouté à l'endroit où le son a été interrompu pour cause de dépassement du temps dévolu à l'écriture sur la carte microSD. Contrôlez le son aux alentours du marqueur BOF. Effacez et formatez la carte microSD ou remplacez-la.
Carte pleine	La carte microSD n'a plus d'espace libre. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur pour libérer de l'espace.
Division imposs.	Le point de division sélectionné ne convient pas (trop proche du début ou de la fin de la piste).
Taille fich.max	Le fichier est plus grand que l'espace choisi, ou bien la durée d'enregistrement a dépassé 24 heures ou le nombre total de dossiers et de fichiers a atteint la limite (5000).

Message	Détails et réponses
Fichier plein	Le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5 000. Effacez les dossiers et fichiers inutiles ou transférez-les sur un ordinateur.
Erreur carte	La carte microSD n'a pas pu être correctement reconnue. Changez de carte microSD.
Fichier MP3	Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés et ne peuvent pas faire l'objet d'un remplacement d'enregistrement.
Fichier protégé	Le fichier est uniquement destiné à la lecture et ne peut pas être effacé.
Pas de carte	Il n'y a pas de carte microSD dans l'unité.
0 fich. lisible	Il n'y a pas de fichier pouvant être lu. Le fichier est peut être endommagé.
0 fich. music.	Il n'y a pas de fichier lisible, aussi la fonction de division ou de superposition ne peut pas être exécutée.
Superpos. impos. Voir rég. enreg.	Vous ne pouvez pas créer de fichier MP3 si vous enregistrez par superposition sur un fichier WAV ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. Changez le format d'enregistrement en WAV. La superposition n'est pas non plus possible lorsque les réglages des canaux diffèrent de ceux du fichier de lecture. Vérifiez les réglages des canaux.
ANNULER Non exécutable	L'annulation n'est pas possible car il n'y a pas de données pouvant être annulées.
Non continué	<p>Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la.</p> <p>Si vous n'arrivez pas à éteindre l'unité, retirez les piles, débranchez l'adaptateur secteur (PS-P520U TASCAM) et/ou débranchez le câble USB fournissant l'alimentation par le bus.</p> <p>La réinsertion de la carte microSD peut également résoudre le problème.</p> <p>Si le message d'erreur continue de s'afficher fréquemment, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité ou un service après-vente TASCAM.</p>
Erreur fichier	
Sauv. impossible	
Erreur lecteur	
Erreur appareil	
Echec écriture	
Erreur Rom Syst.	
System Err 50	
System Err 1	
System Err 2	
System Err 3	
System Err 4	
System Err 5	
System Err 6	
System Err 7	
System Err 8	
System Err 9	

# 16. Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité ou le service après-vente TASCAM.

## L'unité ne s'allume pas.

- Vérifiez que les piles sont correctement installées.
- Vérifiez que le commutateur HOLD n'est pas enclenché.

## L'unité s'éteint automatiquement.

Vérifiez le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie. Réglez-la sur « NON » pour éviter que l'unité ne s'éteigne automatiquement (voir « Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie » en page 93).

## La carte microSD n'est pas reconnue.

Vérifiez que la carte microSD est correctement insérée.

## Aucun son n'est produit ou ne sort du haut-parleur.

- Vérifiez que le volume de sortie n'est pas trop abaissé.
- Vérifiez que le haut-parleur est activé. Même s'il est activé, le haut-parleur ne produit pas de son dans les conditions suivantes.
  - Un casque est connecté
  - Enregistrement ou en armement d'enregistrement
  - En mode de superposition (voir « Activation du mode de superposition » en page 46)

## L'enregistrement est impossible.

- Vérifiez que le voyant REC est allumé. Si le voyant REC clignote, l'unité est armée pour l'enregistrement.
- Vérifiez la durée d'enregistrement encore possible, indiquée en écran d'enregistrement.

## Le son enregistré est faible ou souffre de distorsion.

Vérifiez le réglage de niveau d'entrée.

## Distorsion de la lecture même quand l'enregistrement a été effectué en 32 bit à virgule flottante.

- Si le niveau dépasse 0 dB pendant la lecture, réglez-le à l'aide, par exemple, d'un logiciel d'édition sur ordinateur.
- Si de la distorsion se produit dans la section d'entrée en raison de niveaux d'entrée excessifs pendant l'enregistrement, la distorsion persistera même après avoir ajusté le niveau.
- Cette unité n'a pas de fonction permettant d'ajuster les niveaux après l'enregistrement. Faites ces ajustements à l'aide, par exemple, d'un logiciel d'édition sur ordinateur.

## L'unité n'est pas reconnue par l'ordinateur connecté au moyen d'un câble USB.

- Utilisez un câble USB capable de transmettre des données.
- Vérifiez que l'ordinateur connecté utilise un système d'exploitation compatible.
- La fonction USB utilisée doit être sélectionnée dans le menu pour permettre à un ordinateur de reconnaître cette unité.
- Vérifiez que le câble USB n'est pas uniquement conçu pour la recharge.
- Vérifiez que la connexion ne se fait pas au travers d'un concentrateur (hub) USB.

## Le son saute ou du bruit se produit en mode d'interface audio USB.

### Pour Windows

- Options de performances  
Sélectionnez « Ajuster afin d'obtenir les meilleures performances ».
- Options d'alimentation  
Sélectionnez « Performances élevées ».
- Utilisez un pilote ASIO pour la série DR-X.  
Pour plus de détails, veuillez consulter le site web d'assistance de ce modèle.  
<https://tascam.jp/jp/product/dr-05xp/support>
- Sélectionnez la fréquence d'échantillonnage en fonction de l'application d'enregistrement utilisée.

## La mauvaise langue d'affichage a été accidentellement sélectionnée.

Après avoir pressé la touche  $\phi/1$  (HOME) [■] pour éteindre l'unité, pressez la touche  $\phi/1$  (HOME) [■] tout en maintenant pressée la touche MENU. Le menu de sélection de la langue apparaîtra, et vous pourrez sélectionner la langue voulue.

# 17. Caractéristiques techniques

## 17-1. Données

### Supports d'enregistrement

Carte microSD  
Carte microSDHC  
Carte microSDXC (jusqu'à 512 Go)

### Formats d'enregistrement/lecture

#### WAV

##### Fréquence d'échantillonnage

44,1/48/96 kHz

##### Résolution de quantification binaire

16 bit / 24 bit / 32 bit à virgule flottante

#### MP3

##### Fréquence d'échantillonnage

44,1/48 kHz

##### Débit binaire

32/64/96/128/192/256/320 kbit/s

### Nombre de canaux

#### Canaux d'entrée

2 (stéréo)

#### Pistes d'enregistrement

2 (stéréo)

## 17-2. Valeurs d'entrée/sortie

### Entrée/sortie audio analogiques

Prise MIC/EXT IN (peut fournir une alimentation PIP ou « plug-in »)

#### Connecteur

Mini-jack 3,5 mm stéréo

#### Impédance d'entrée

18 k $\Omega$  ou plus (alimentation par la prise coupée)  
2 k $\Omega$  ou plus (alimentation par la prise activée)

#### Niveau d'entrée nominal

-20 dBV

#### Niveau d'entrée maximal

-4 dBV

### Prise $\Omega$ /LINE OUT

#### Connecteur

Mini-jack 3,5 mm stéréo

#### Impédance de sortie

12  $\Omega$

#### Niveau de sortie nominal

-14 dBV (avec une charge de 10 k $\Omega$ )

#### Niveau de sortie maximal

+2 dBV (avec une charge de 10 k $\Omega$ )

#### Puissance de sortie maximale

20 mW + 20 mW (sous 32  $\Omega$ )

#### Impédance de travail

16-250  $\Omega$

#### Haut-parleur intégré

0,3 W (mono)

Note : 0 dBV=1 Vrms, 0 dBu=0.775 Vrms

## 17. Caractéristiques techniques

### Valeurs d'entrée/sortie de commande

#### USB

##### Connecteur

Type-C

##### Format

USB 2.0 HIGH SPEED, classe de périphériques de stockage de masse

USB 1.1 FULL SPEED, classe audio

#### USB audio

##### Fréquence d'échantillonnage

44,1/48 kHz

##### Résolution de quantification binaire

24 bit

##### Nombre d'entrées

2 canaux

##### Nombre de sorties

2 canaux

### 17-3. Performances audio

#### Réponse en fréquence

20 Hz–20 kHz +0/–1 dB

(MIC/EXT IN vers LINE OUT, fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz, JEITA)

20 Hz–22 kHz +0/–1 dB

(MIC/EXT IN vers LINE OUT, fréquence d'échantillonnage 48 kHz, JEITA)

20 Hz–40 kHz +0/–1,5 dB

(MIC/EXT IN vers LINE OUT, fréquence d'échantillonnage 96 kHz, JEITA)

#### Distorsion harmonique totale (DHT+B)

0,01 % ou moins

(MIC/EXT IN vers LINE OUT, fréquence d'échantillonnage 44,1/48/96 kHz, JEITA)

Note : JEITA indique la conformité avec la norme JEITA CP-2150

### 17-4. Autres caractéristiques

#### Alimentation

2 piles AA (alcalines ou batteries NiMH, vendues séparément)

Alimentation par le bus USB d'un ordinateur 5 V / 0,5 A

Adaptateur secteur dédié (PS-P520U TASCAM, vendu séparément) : CC 5 V / 2 A

#### Consommation électrique

1,7 W (maximum)

## 17. Caractéristiques techniques

### Autonomie sur piles/batteries (en fonctionnement continu)

#### ● Avec des piles alcalines (EVOLTA)

Enregistrement/ lecture	Format de fichier (réglage d'enregistrement)	Autonomie	Note
Enregistrement	WAV, 96 kHz, 32 bit à virgule flottante	Environ 14,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	WAV, 96 kHz, 24 bit	Environ 15,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	WAV, 44,1 kHz, 16 bit	Environ 17,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	MP3, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 13 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	MP3, 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 11 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Lecture	WAV, 96 kHz, 32 bit à virgule flottante	Environ 11 heures	Emploi d'un casque
		Environ 11 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	WAV, 96 kHz, 24 bit	Environ 14 heures	Emploi d'un casque
		Environ 14 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	WAV, 44,1 kHz, 16 bit	Environ 16,5 heures	Emploi d'un casque
		Environ 16,5 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	MP3, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 16,5 heures	Emploi d'un casque
		Environ 16,5 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	MP3, 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 15,5 heures	Emploi d'un casque
		Environ 15,5 heures	Emploi du haut-parleur intégré

Enregistrement : durée d'enregistrement JEITA

Lecture : durée de lecture musicale JEITA

#### ● Avec une batterie NiMH (eneloop)

Enregistrement/ lecture	Format de fichier (réglage d'enregistrement)	Autonomie	Note
Enregistrement	WAV, 96 kHz, 32 bit à virgule flottante	Environ 11,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	WAV, 96 kHz, 24 bit	Environ 12,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	WAV, 44,1 kHz, 16 bit	Environ 14,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	MP3, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 13 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
	MP3, 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 10 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Lecture	WAV, 96 kHz, 32 bit à virgule flottante	Environ 10 heures	Emploi d'un casque
		Environ 10 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	WAV, 96 kHz, 24 bit	Environ 13 heures	Emploi d'un casque
		Environ 12 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	WAV, 44,1 kHz, 16 bit	Environ 14 heures	Emploi d'un casque
		Environ 15 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	MP3, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 13,5 heures	Emploi d'un casque
		Environ 13 heures	Emploi du haut-parleur intégré
	MP3, 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 13,5 heures	Emploi d'un casque
		Environ 13 heures	Emploi du haut-parleur intégré

Enregistrement : durée d'enregistrement JEITA

Lecture : durée de lecture musicale JEITA

#### NOTE

L'autonomie de fonctionnement sur piles (en fonctionnement continu) peut varier en fonction du support utilisé.

## 17. Caractéristiques techniques

### Dimensions

60,5 x 142,3 x 27 mm (L x H x P)

### Poids

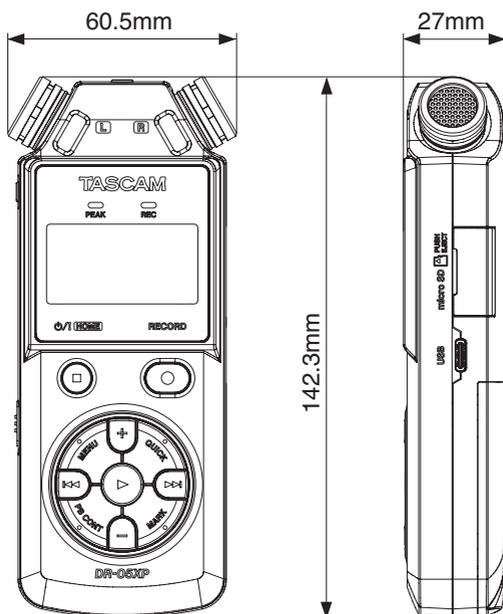
174/126 g (avec/sans piles)

### Plage de température de fonctionnement

0 °C–40 °C

- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

### 17-5. Dessins avec cotes



# TASCAM

TEAC CORPORATION

<https://tascam.jp/jp/>

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

---

TEAC AMERICA, INC.

<https://tascam.com/us/>

10410 Pioneer Blvd., Unit #3, Santa Fe Springs, Californie 90670, U.S.A

---

TEAC UK Ltd.

<https://www.tascam.eu/en/>

Luminous House, 300 South Row, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK9 2FR, Royaume-Uni

---

TEAC EUROPE GmbH

<https://www.tascam.eu/fr/>

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

---

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

<https://tascam.cn/cn/>

Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, Chine

---

1124.MA-3890A